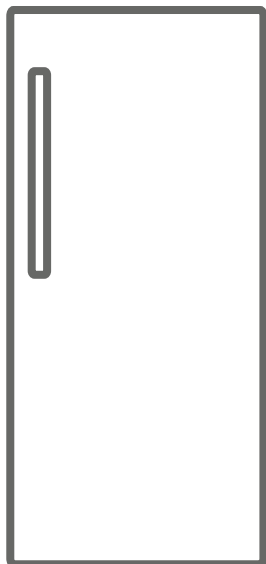




**ES** Refrigerador / Manual de Uso

**EN** Fridge / User Manual

**DE** Kühlschrank / Bedienungsanleitung



**FGVX1857**

## Gracias por elegir este producto.

Este Manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato.

Tómese el tiempo que necesite para leer este Manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante.

Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio / materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE / NOTA	Uso correcto del sistema

# ÍNDICE

<b>1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>4</b>
1.1 Advertencias de seguridad general .....	4
1.2 Advertencias para la instalación .....	8
1.3 Durante el uso .....	8
<b>2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO .....</b>	<b>10</b>
2.1 Dimensiones .....	11
<b>3 USO DEL APARATO .....</b>	<b>12</b>
3.1 Información sobre la tecnología No-Frost .....	12
3.2 Pantalla y panel de mando .....	13
3.3 Uso del Refrigerador .....	13
3.3.1 Modo de superrefrigeración.....	13
3.3.2 Modo económico .....	13
3.3.3 Modo de ahorro de pantalla.....	14
3.3.4 Función de bloqueo para niños .....	15
3.3.5 Ajustes de temperatura del refrigerador .....	15
3.3.6 Función de alarma de puerta abierta.....	15
3.4 Advertencias de ajustes de temperatura .....	16
3.5 Accesorios .....	16
3.5.1 Portabotellas ( <i>En algunos modelos</i> ).....	<b>16</b>
3.5.2 Compartimento de almacenamiento de rodillos .....	17
3.5.3 Fresh Dial (Dial de frescura) ( <i>En algunos modelos</i> ).....	<b>17</b>
3.5.4 Estante de puerta regulable ( <i>En algunos modelos</i> ).....	<b>18</b>
3.5.5 Estante de Cristal Ajustable ( <i>En algunos modelos</i> ).....	<b>18</b>
<b>4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTO.....</b>	<b>18</b>
4.1 Compartimento de refrigerador .....	18
<b>5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>20</b>
5.1 Descongelación .....	20
<b>6 TRANSPORTE Y REUBICACIÓN .....</b>	<b>20</b>
6.1 Transporte y reubicación .....	20
6.2 Reinstalación de la puerta.....	21
<b>7 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA.....</b>	<b>22</b>
<b>8 CONSEJOS PARA AHORRAR ELECTRICIDAD.....</b>	<b>24</b>
<b>9 DATOS TÉCNICOS .....</b>	<b>24</b>
<b>10 INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS .....</b>	<b>25</b>
<b>11 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO .....</b>	<b>25</b>

# 1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## 1.1 Advertencias de seguridad general

**Lea detenidamente este manual de usuario.**

**⚠️ ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aperturas de ventilación del receptáculo de la nevera o de la estructura integrada.

**⚠️ ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

**⚠️ ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de la nevera en los que se guardan alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Evite dañar el circuito refrigerante.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para evitar que la inestabilidad del aparato dé lugar a algún tipo de peligro, debe fijarse conforme a las instrucciones.

**⚠️** Si el aparato usa refrigerante de tipo R600a (esta información se muestra en la etiqueta del refrigerador), debe tener cuidado durante el transporte y la instalación para evitar que se dañen los elementos del refrigerador. R600a es un gas natural y respetuoso con el medioambiente, pero es explosivo. Si se dañan los elementos del refrigerador y como consecuencia se produce una fuga, aleje el aparato

de llamas abiertas o fuentes de calor y ventile unos minutos la habitación en la que se encuentre el refrigerador.

- Durante el transporte y la colocación del aparato, evite dañar el circuito de gas del refrigerador.
- No almacene en este aparato sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsor inflamable.
- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas, como:
  - Cocinas para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Casas rurales y habitaciones para clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Establecimientos de tipo “Bed & Breakfast”.
  - Aplicaciones minoristas de catering y similares.
- Para evitar peligros, si la toma eléctrica no fuese compatible con el enchufe, deberá cambiarla el fabricante, un agente de servicio o una persona con una cualificación equivalente.
- El cable de alimentación del refrigerador dispone de un enchufe con conexión a tierra especial. Este enchufe debe usarse con una toma con conexión a tierra especial de 16 amperios. Si su vivienda no dispone de una toma de estas características, contrate a un electricista homologado para que instale una.

- Este refrigerador la pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso de la nevera de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar ni descargar aparatos frigoríficos. NO se espera que los niños realicen la limpieza o el mantenimiento del aparato, no se espera que los niños muy pequeños (0-3 años) usen los aparatos, no se espera que los niños pequeños (3-8 años) usen los aparatos de manera segura a menos que se les brinde supervisión continua, los niños mayores (8-14 años) y las personas vulnerables pueden usar los aparatos de manera segura después de que se les haya dado la supervisión o instrucción apropiada con respecto al uso del aparato. No se espera que las personas muy vulnerables usen los aparatos de manera segura a menos que reciban supervisión continua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, un agente de servicio autorizado o una persona con una cualificación equivalente a fin de evitar peligros.

- Este refrigerador no ha sido diseñada para ser utilizada a una altitud superior a 2000 m.

**Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:**

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

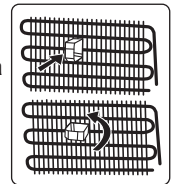
## 1.2 Advertencias para la instalación

Antes de utilizar el frigorífico por primera vez, preste atención a las siguientes cuestiones:

- El voltaje de funcionamiento del frigorífico es de 220-240 V a 50 Hz.
- El enchufe debe quedar accesible tras la instalación.
- Puede que el frigorífico emita cierto olor cuando se utilice por primera vez. Este olor es normal y desaparecerá cuando el frigorífico comience a enfriarse.
- Antes de conectar el frigorífico, asegúrese de que la información que se muestra en la placa de características (voltaje y carga conectada) concuerde con las características del suministro eléctrico. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Inserte el enchufe en una toma eléctrica que disponga de una conexión a tierra eficaz. Si la toma eléctrica no tiene toma a tierra o el enchufe no es compatible con la toma eléctrica, le recomendamos que se ponga en contacto con un electricista cualificado.
- El aparato debe conectarse a una toma eléctrica con fusible debidamente instalada. El suministro eléctrico (CA) y el voltaje del lugar en el que se vaya a colocar el aparato deben coincidir con los datos que se muestran en la placa de características del propio aparato, que se encuentra en su lateral interior izquierdo.
- No nos hacemos responsables de los daños que se produzcan al conectar el aparato sin conexión a tierra.
- No coloque el frigorífico en un lugar en el que esté expuesto a la luz directa del sol.
- El frigorífico no se debe usar nunca en exteriores ni en un lugar en el que esté expuesto a la lluvia.
- El aparato debe estar separado como mínimo 50 cm de cocinas, hornos de gas y radiadores y 5 cm de hornos eléctricos.
- Si coloca el frigorífico junto a un congelador de baja temperatura, debe

estar separado de él al menos 2 cm para evitar que se forme humedad en la superficie exterior.

- No cubra el cuerpo ni la parte superior del frigorífico con encaje. Esto afecta al rendimiento del frigorífico.
- En la parte superior del aparato debe haber un espacio de al menos 150 mm. No coloque nada sobre la nevera.
- No coloque objetos pesados sobre la nevera.
- Limpie a conciencia la nevera antes de usarlo (consulte la sección de Limpieza y mantenimiento).
- Antes de usar la nevera, limpie todas sus piezas con una solución de agua caliente y una cucharilla de bicarbonato de sodio. A continuación, límpielas con agua limpia y séquelas. Tras limpiar las diferentes piezas, vuelva a colocarlas en la nevera.
- Utilice las patas delanteras regulables para asegurarse de que el aparato esté nivelado y en una posición estable. Puede ajustar las patas girándolas en cualquiera de las dos direcciones. Esto debe hacerse antes de meter alimentos en el aparato.
- Instale la(s) guía(s) distanciadora(s) de plástico en el condensador (aspas negras en la parte trasera del aparato) girándola(s) 90° (como se muestra en la figura) para evitar que el condensador toque la pared.
- La distancia entre el aparato y la pared debe ser de 75 mm como máximo.



## 1.3 Durante el uso

- No utilice un alargador para conectar el refrigerador a la red eléctrica.
- No utilice enchufes dañados, desgastados o viejos.
- No tuerza o dañe el cable ni tire de él.
- Este aparato ha sido diseñado para que lo usen personas adultas. No deje que ningún niño juegue con el aparato o que

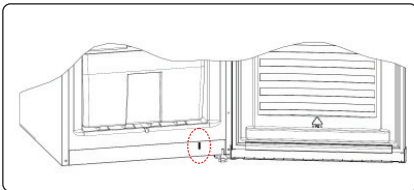


se cuelgue de la puerta.

- No toque nunca el enchufe/cable de alimentación con las manos mojadas. De hacerlo, podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No coloque materiales explosivos o inflamables dentro de la nevera. Las bebidas con alto contenido de alcohol deben colocarse verticalmente en el compartimento del refrigerador y asegurarse de que estén muy bien cerradas.

Cuando se cierra la puerta de la nevera, se forma un cierre al vacío. Espere 1 minuto antes de volver a abrirla.

Esta aplicación es opcional para abrir la puerta fácilmente. Con esta aplicación, puede que se produzca un poco de condensación en torno a esta zona. Esta condensación puede quitarse.



### Aparatos antiguos y fuera de servicio

- Si su antiguo frigorífico o congelador tiene un candado, rómpalo o quítelo antes de desecharlo, dado que se podría quedar atrapado en su interior un niño y producir un accidente.
- Las neveras y los congeladores antiguos contienen material de aislamiento y refrigerante con CFC. Por lo tanto, evite dañar el medioambiente al desechar un antiguo frigorífico.

### Declaración de conformidad de la CE

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas, Decisiones y Normativas europeas pertinentes y con los requisitos enumerados en los estándares mencionados.

### Desecho del antiguo aparato

El símbolo que se muestra sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede



tratar como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida pertinente para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de que este producto sea desechado debidamente para evitar que se puedan producir daños en el medioambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.

### El embalaje y el medio ambiente

Los materiales de embalaje protegen su máquina de los daños que puedan ocasionarse durante el transporte. Los materiales de embalaje son respetuosos con el medio ambiente, ya que son reciclables. El uso de material reciclado reduce el consumo de materias primas y, por lo tanto, la producción de residuos.



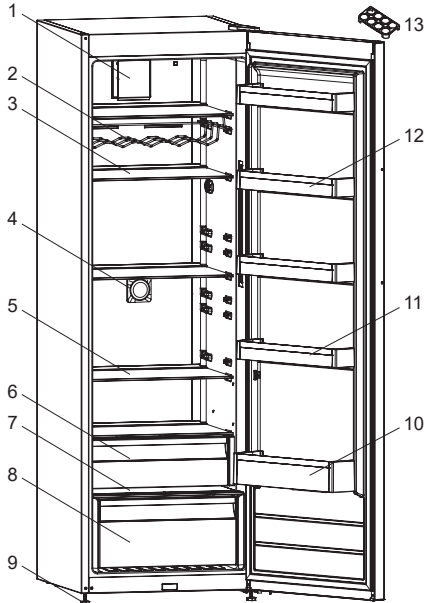
### Notas:


- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato. No somos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia de un uso indebido.
- Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver cualquier tipo de problema que pueda producirse en el futuro.
- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en viviendas y solo debe utilizarse en entornos domésticos y para los fines especificados. No es adecuado para uso comercial o común. Este tipo de uso invalidará la garantía del aparato y nuestra compañía no se hará responsable de las pérdidas que se produzcan.
- Este aparato se ha diseñado para ser usado en hogares y solo es apto para enfriar/conservar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para guardar sustancias que no sean alimentos. Nuestra empresa no

es responsable de las pérdidas que se puedan producir en caso contrario.

## 2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Este electrodoméstico no está destinado para su uso como un electrodoméstico integrado.



 Esta presentación sobre las piezas del aparato solo se ofrece a título informativo. Las piezas pueden variar según el modelo de aparato.

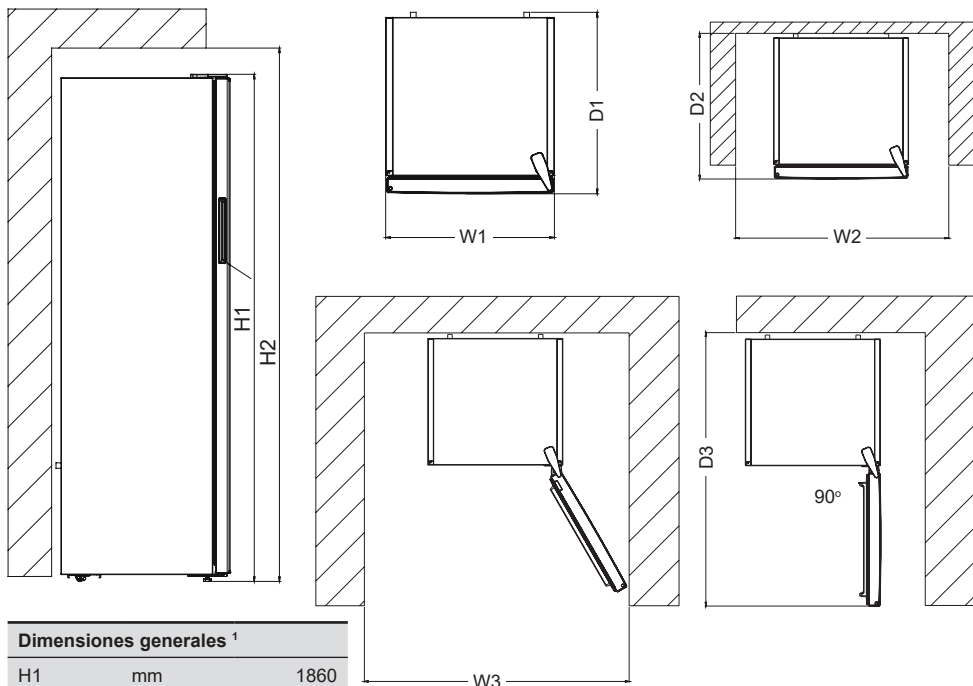
- 1) Turboventilador
- 2) Estante para vino \*
- 3) Estantes de refrigerador
- 4) Ionizador \*
- 5) Estante de cristal ajustable \*
- 6) Estante del enfriador \*
- 7) Cubierta de cajón para fruta y verdura
- 8) Cajón para fruta y verdura
- 9) Patas de nivelación
- 10) Estante portabotellas
- 11) Estante de puerta regulable \* /  
Estante de puerta
- 12) Estantes de puerta
- 13) Huevera

\* En algunos modelos

### Notas generales:

**Compartimiento de alimentos frescos (frigorífico):** Se garantiza un uso más eficiente de la energía con una disposición uniforme de los cajones en la parte inferior del electrodoméstico y de los estantes, la posición de los cajones de la puerta no afecta el consumo de energía.

## 2.1 Dimensiones



Dimensiones generales <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> altura, anchura y profundidad del electrodoméstico sin el mango ni las patas

El espacio requerido en el uso <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

<sup>2</sup> altura, anchura y profundidad del electrodoméstico, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración

Espacio total requerido en el uso <sup>3</sup>		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

<sup>3</sup> altura, anchura y profundidad del aparato, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración, más el espacio necesario para permitir la apertura de la puerta hasta el ángulo mínimo que permita la retirada de todo el equipo interno

## 3 USO DEL APARATO

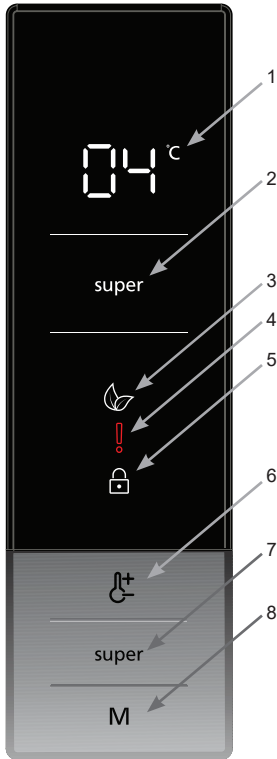
### 3.1 Información sobre la tecnología No-Frost

Los frigoríficos No Frost son diferentes de los otros frigoríficos estáticos en términos de su sistema operativo.

En los frigoríficos normales, en el congelador, la humedad de los alimentos húmedos del frigorífico que entra al abrir la puerta produce escarcha dentro del congelador. Para derretir la nieve y el hielo que se han formado, es necesario realizar procesos tales como desenchufar el frigorífico, sacando durante éste proceso la comida que necesita mantenerse fría, y eliminar la escarcha acumulada.

En el caso de los frigoríficos No Frost, esto es enteramente diferente. El aire seco y frío de la habitación se introduce homogéneamente desde muchos puntos a las secciones de refrigerado y congelado por medio de un ventilador. El aire frío que se distribuye homogéneamente incluso en los espacios entre los estantes no solo se asegura de que toda su comida se enfría por igual y correctamente, sino que tampoco permite que se produzcan humedad y escarcha. Por lo tanto, el frigorífico No Frost que usted tiene le permite una gran comodidad de uso además de su volumen grande y un aspecto estético.

### 3.2 Pantalla y panel de mando



#### Uso del panel de mando

1. Indicador de temperatura de refrigerador.
2. Indicador de modo de superrefrigeración.
3. Símbolo del modo económico.
4. Símbolo de alarma.
5. Símbolo de bloqueo para niños.
6. Permite modificar la temperatura del refrigerador. El refrigerador dispone de las opciones 8, 7, 6, 5, 4, 3 e 2 °C.
7. Botón de ajuste de la función Superenfriamiento
8. Botón de modo Qdrink Permite activar el modo económico si se desea.

### 3.3 Uso del Refrigerador

#### Iluminación (si está disponible)

Cuando el producto se enchufa por primera vez, las luces interiores pueden encenderse 1 minuto más tarde debido a las pruebas de apertura.

### 3.3.1 Modo de superrefrigeración

#### ¿Cuándo se debe usar?

- Para enfriar grandes cantidades de alimentos.
- Para enfriar comida rápida.

#### ¿Cómo se usa?

Para guardar los alimentos de temporada durante mucho tiempo. ¿Cómo se usa? Pulse el botón Super para activar el símbolo Superenfriamiento.

#### Durante este modo:

- Al seleccionar el modo, el valor de la temperatura ajustado antes de la selección del modo se mostrará en el indicador de temperatura del frigorífico.
- No se pueden seleccionar el modo económico.
- El modo de superrefrigeración se puede cancelar del mismo modo que se activa.

**NOTA:** Dependiendo de la temperatura ambiente, el modo de enfriamiento rápido se cancelará automáticamente al cabo de 5 horas o cuando el frigorífico haya alcanzado la temperatura requerida.

### 3.3.2 Modo económico

#### ¿Cuándo se debe usar?

Ahorro energético. Durante los períodos de menor uso (apertura de la puerta) o cuando se está fuera de casa, como en el caso de vacaciones, el programa Eco puede ofrecer la temperatura óptima al mismo que ahorra energía.

#### ¿Cómo se usa?

- Pulse el botón de



selección de modo (M) hasta que aparezca el icono 'Modo Eco'.

- Si no se pulsa ningún botón durante 1 segundo. Se establecerá el modo. El símbolo del modo económico parpadeará tres veces. Cuando se haya activado el modo, el zumbador emitirá dos pitidos.
- Se mostrará la letra "E" en las secciones de la pantalla dedicadas al refrigerador.
- El símbolo del modo económico y la E se encenderán hasta que termine el modo.

#### **Durante este modo:**

- Se pueden seleccionar el modo de superrefrigeración. El modo económico se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- Si no pulsa ningún otro botón durante 1 segundo después de pulsar el botón de modo, este modo se cancelará.

### **3.3.3 Modo de ahorro de pantalla**

#### **¿Cuándo se debe usar?**

Este modo se puede seleccionar para reducir el consumo eléctrico.

#### **¿Cómo se usa?**

- El modo de salvapantallas se activa automáticamente al cabo de 30 segundos.
- Si pulsa cualquier tecla cuando las luces del panel de control estén apagadas, reaparecerán en la pantalla los ajustes actuales del electrodoméstico para que pueda hacer cualquier cambio que desee.
- Si no cancela el modo de salvapantallas ni pulsa ninguna tecla durante 30 segundos, el panel de control permanecerá apagado.



### **Para desactivar el modo Salvapantallas,**

- Para cancelar el modo de salvapantallas, en primer lugar pulse cualquier tecla para activar el teclado y a continuación deje pulsado el botón de modo durante 3 segundos.
- Para activar el modo de ahorro de pantalla, debe pulsar simultáneamente el botón de modo durante 3 segundos.
- Para reactivar el modo Salvapantallas, pulse y mantenga pulsado el botón de modo durante 3 segundos.

#### **Notas:**

- Con el modo de ahorro de pantalla activado también se puede activar el bloqueo para niños.
- Si durante los 5 segundos posteriores a la activación del bloqueo para niños no se pulsa ningún botón, se apagarán las luces del panel de mando. Puede ver el último estado de los ajustes o los modos tras pulsar cualquier botón. Cuando estén encendidas las luces del panel de mando, puede cancelar el bloqueo para niños tal y como se indica en las instrucciones de este modo.

### 3.3.4 Función de bloqueo para niños

#### ¿Cuándo se debe usar?

La función del bloqueo para niños se proporciona para impedir que los niños cambien los ajustes que usted haya realizado al jugar con los botones del aparato.


#### Activación del bloqueo para niños

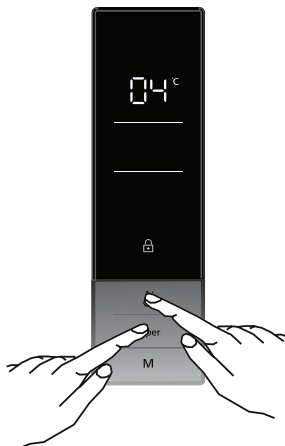
Pulse los botones Super y Frigorífico y manténgalos pulsados durante 5 segundos.

Una vez seleccionado el modo, la pantalla mostrará un candado.

#### Desactivación del bloqueo para niños

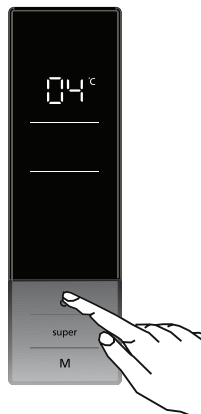
Pulse los botones Super y Frigorífico y manténgalos pulsados durante 5 segundos.

 El bloqueo para niños también se desactiva si se interrumpe el suministro eléctrico o si se desconecta el congelador de la red eléctrica.



### 3.3.5 Ajustes de temperatura del refrigerador

- La temperatura inicial del indicador de ajuste del refrigerador es de +5 °C.
- Pulse una vez el botón del refrigerador.
- Cuando pulse este botón por primera vez, se mostrará el último valor seleccionado en el indicador de temperatura del refrigerador.
- Cada vez que pulse este botón, se establecerá una temperatura más baja. (8, 7, 6, 5, 4, 3 y 2 °C)
- Si sigue pulsando el botón, comenzará a partir de +8 °C.
- El valor de temperatura seleccionado antes de que se activase el modo de superrefrigeración o económico se activará y se conservará al cancelar o terminar el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando a esta temperatura.



#### Temperatura recomendada para el refrigerador


Cuándo ajustar	Temperatura interior (°C)
Para enfriar el refrigerador con una capacidad mínima	-8 °C
En uso normal	7, 6, 5, 4 o 3 °C
Para enfriar el refrigerador con una capacidad máxima	2 °C

### 3.3.6 Función de alarma de puerta abierta

Si la puerta del refrigerador permanece abierta durante más de 2 minutos, el aparato emitirá un pitido doble.

### 3.4 Advertencias de ajustes de temperatura

- El aparato está diseñado para trabajar en las temperaturas ambientales indicadas en los estándares, conforme a la clase climática indicada en la etiqueta de información. No se recomienda utilizar el refrigerador en entornos en los que se den temperaturas que estén fuera del rango especificado. Esto reduciría la eficacia del aparato en lo que a refrigeración se refiere.
- Los ajustes de temperatura deben realizarse en función de la frecuencia con la que se abre la puerta, la cantidad de alimentos que se conservan en el interior del aparato y la temperatura ambiental del lugar donde está instalado el aparato.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, deje que funcione durante 24 horas para que alcance la temperatura de funcionamiento. Durante este período, no abra la puerta ni guarde demasiados alimentos en el interior del aparato.
- Una función de retardo de 5 minutos se aplica para impedir que se dañe el compresor del aparato al conectarlo a la red eléctrica o desconectarlo de ella o en caso de que se produzca un corte eléctrico. El aparato comenzará a funcionar con normalidad pasados 5 minutos.

 Los refrigeradores sencillos (o refrigeradores despensa) no poseen ningún compartimento congelador; sin embargo, pueden enfriar hasta por debajo de los 4 - 6 °C.

#### Tipo de clima y significado:

**T (tropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 43 °C.

**ST (subtropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 38 °C.

**N (templado):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a

temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 32 °C.

**SN (temperatura extendida):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 °C y 32 °C.

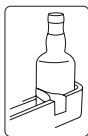
#### Turboventilador (si estuviese disponible)

No bloquee las aperturas de entrada y salida de aire al guardar los alimentos. De lo contrario, se verá reducida la circulación de aire proporcionada por el turboventilador.

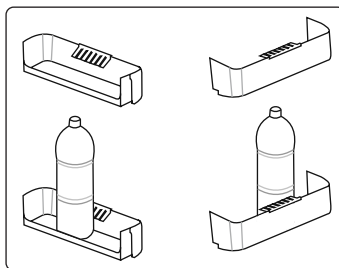
### 3.5 Accesorios

**Las descripciones visuales y textuales proporcionadas en la sección de accesorios pueden variar en función del modelo de aparato que haya adquirido.**

#### 3.5.1 Portabotellas (En algunos modelos)



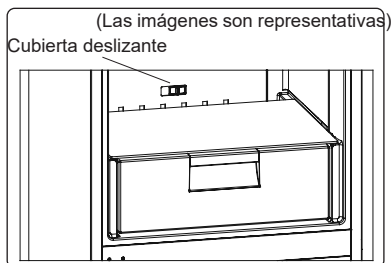
Use el portabotellas para impedir que las botellas se deslicen o caigan.





### 3.5.2 Compartimento de almacenamiento de rodillos

Puede ajustar y utilizar este compartimento para 2 funciones distintas.



Al recibir el frigorífico, la cubierta se muestra en la posición abierta. El volumen y el consumo energético especificados para este aparato se definen teniendo en cuenta la opción de Enfriador del producto.

#### Uso como compartimento de 0 °C:

Si quiere usar este compartimento como un compartimento de 0 °C, debe abrirse la cubierta deslizante (indicada en la figura).

#### Uso como compartimento para fruta y verdura:

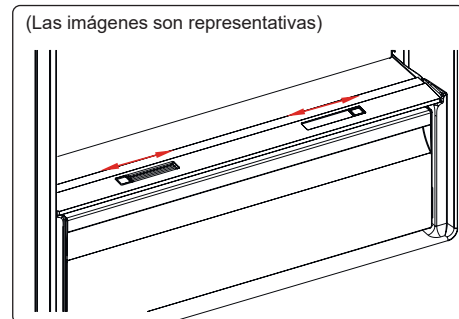
Si quiere usar este compartimento como un cajón para fruta y verdura, debe cerrarse la cubierta deslizante (indicada en la figura).

Mientras este compartimento se use como un compartimento de 0 °C, guardar alimentos en el enfriador en lugar de en los compartimentos del refrigerador o del congelador, permite a los alimentos conservar su buen aspecto, frescura y sabor durante más tiempo. Cuando se ensucie la bandeja del enfriador, sáquela y lávela con agua. El agua se congela a 0 °C, pero los alimentos con sal o azúcar necesitan temperaturas más bajas para congelarse. El enfriador se puede usar para guardar alimentos como pescado crudo, alimentos ligeramente confitados, arroz, etc.

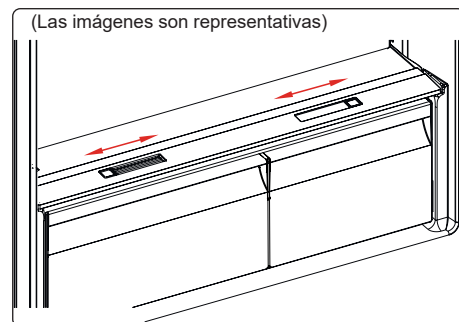
Extraiga el estante del enfriador tirando de él hacia usted. La cubierta se abrirá automáticamente.

**No coloque los alimentos que quiera congelar ni cubiteras (para hacer cubitos de hielo) en este compartimento.**

### 3.5.3 Fresh Dial (Dial de frescura) (En algunos modelos)



o bien



Si el cajón para fruta y verdura está lleno, el indicador de frescura ubicado en la parte frontal del cajón debe dejarse abierto. De este modo se controla el aire y la humedad que hay dentro del cajón para aumentar la vida de los alimentos que haya en su interior.

El indicador, que se encuentra tras el estante, debe abrirse si se detecta condensación en el estante de cristal.


### 3.5.4 Estante de puerta regulable (En algunos modelos)

El estante de puerta regulable ofrece seis alturas diferentes para crear las áreas de almacenamiento que necesite.

Para cambiar la posición del estante de puerta regulable:

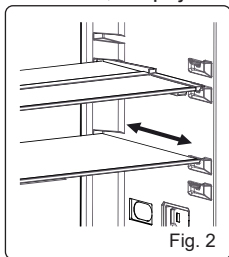
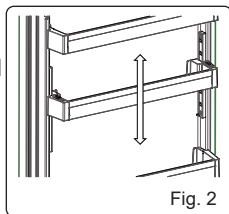
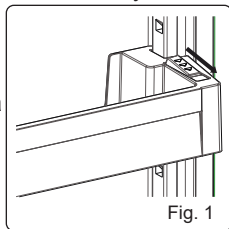
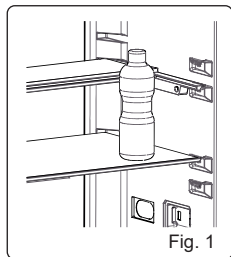
Agarre la parte inferior del estante y extraiga los botones del lado del estante de la puerta en la dirección que indica la flecha. (Fig.1)

Coloque el estante de la puerta a la altura que necesite moviéndolo hacia arriba y hacia abajo. Después de colocar el estante de la puerta en la posición que quiera, suelte los botones del lado del estante de la puerta (fig.2). Antes de soltar el estante de la puerta, muévalo hacia abajo y asegúrese de que esté fijo el estante de la puerta.

 **Nota:** Si antes de mover el estante de la puerta, está cargado, debe agarrarlo por debajo. De lo contrario, el estante de la puerta podría salirse de los rieles debido al peso. Esto podría causar daños tanto en el estante de la puerta como en los rieles.

### 3.5.5 Estante de Cristal Ajustable (En algunos modelos)

El mecanismo del estante de cristal ajustable proporciona un mayor espacio de almacenamiento con un simple movimiento. Para retraer el estante de cristal, empújelo.



Podrá colocar los alimentos como desee en el espacio adicional resultante. Para volver a poner el estante en la posición original, tire de él hacia usted.

**Las descripciones visuales y textuales proporcionadas en la sección de accesorios pueden variar en función del modelo de aparato que haya adquirido.**

## 4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTO

### 4.1 Compartimento de refrigerador

En condiciones de funcionamiento normales, establezca la temperatura del compartimento del refrigerador en +4 o +6 °C.

- Para reducir la humedad y evitar la subsiguiente formación de escarcha, guarde los líquidos en recipientes herméticos en el refrigerador. La escarcha tiende a acumularse en las partes más frías del líquido que se evapora y con el tiempo deberá descongelarse el aparato con una mayor asiduidad.
- Tape los platos cocinados cuando los coloque en el frigorífico. No coloque los alimentos calientes en el frigorífico. Colóquelos cuando estén fríos, de lo contrario la temperatura/humedad dentro del frigorífico aumentará, reduciendo la eficiencia del mismo.
- Asegúrese de que no haya ningún elemento en contacto directo con la pared trasera del aparato, ya que se formará escarcha y el embalaje se pegará a ella. No abra la puerta del refrigerador con frecuencia.
- Recomendamos envolver el pescado limpio y la carne de manera holgada y guardarlos en el estante de cristal que está justo encima del compartimento para verduras, donde se encuentra el refrigerador de aire, ya que ofrece las mejores condiciones de almacenamiento.

- Almacene las frutas y verduras sueltas en los cajones para fruta y verdura.
- Al almacenar por separado las frutas y las verduras, se impide que los vegetales sensibles al etileno (verduras de hoja verde, brócoli, zanahoria, etc.) se vean afectados por las frutas que liberan gas etileno (plátanos, melocotones, albaricoques, etc.).
- No coloque vegetales húmedos en el refrigerador.
- El tiempo de conservación de los alimentos depende de la calidad inicial del alimento y de si este disfrutó de un ciclo ininterrumpido de refrigeración antes de meterse en el refrigerador.
- El agua que sale de la carne podría contaminar otros productos que haya en el refrigerador. Debe envasar los productos de carne y limpiar el líquido que se haya derramado en los estantes.
- No coloque alimentos en frente del conducto de aireación.
- Consuma los alimentos envasados antes de la fecha de caducidad recomendada.

Evite que los alimentos entren en contacto con el sensor de temperatura que se encuentra en el compartimento del frigorífico. Para mantener la temperatura óptima de conservación en el compartimento del frigorífico, los alimentos no deben entrar en contacto con el sensor.

- Para condiciones de uso normales, bastará con ajustar la temperatura de su refrigerador a +4 °C.
- La temperatura del compartimento del frigorífico debe estar en el rango de 0 a 8 °C, los alimentos frescos por debajo de 0 °C se congelan y se pudren, la carga bacteriana aumenta por encima de 8 °C, y se estropean.
- No coloque comida caliente en el refrigerador, espere a que se enfríe. Los alimentos calientes aumentan el grado de su refrigerador y causan intoxicación alimentaria, así como el deterioro innecesario de la comida.
- La carne, el pescado, etc. deben

almacenarse en el compartimento de refrigeración de la comida, y el compartimento de las verduras es preferible para las verduras. (si está disponible)

- Para evitar la contaminación cruzada, los productos cárnicos y las frutas y verduras no se deben almacenar juntos.
- Los alimentos deben colocarse en recipientes cerrados o cubiertos para evitar la humedad y los olores.

La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar en el refrigerador los principales grupos de alimentos.


Alimento	Tiempo máximo de conservación	Cómo y dónde almacenarlos
<b>Vegetales y frutas</b>	1 semana	Cajón para vegetales
<b>Carne y pescado</b>	2-3 días	Envolver en bolsas o film de plástico o guardar en un recipiente para carne y colocar en el estante de cristal.
<b>Queso fresco</b>	3-4 días	En su estante de puerta
<b>Mantequilla y margarina</b>	1 semana	En su estante de puerta
<b>Productos embotellados, como leche y yogur</b>	Hasta la fecha de caducidad recomendada por el productor	En su estante de puerta
<b>Huevos</b>	1 mes	En el estante para huevos
<b>Alimentos cocinados</b>	2 días	En cualquier estante


#### NOTA:




No debe guardar patatas, cebollas y ajo en el frigorífico.



## 5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

 Antes de realizar tareas de limpieza, desconecte la unidad del suministro eléctrico.

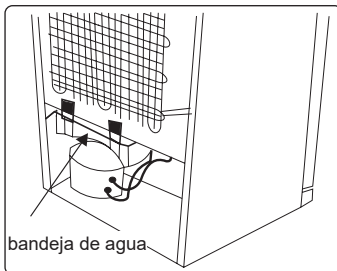
 No lave el aparato vertiendo agua sobre él.

 No utilice jabones, detergentes ni productos abrasivos para limpiar el aparato. Después de haberlo lavado, enjuáguelo con agua limpia y séquelo con cuidado. Cuando haya terminado de limpiarlo, vuelva a conectar el enchufe a la red eléctrica con las manos secas.

- Asegúrese de que no entre agua en el receptáculo de las luces ni otros componentes eléctricos.
- El aparato debe limpiarse periódicamente con una solución de agua tibia y bicarbonato sódico.
- Limpie los accesorios por separado, a mano y con agua y jabón. No lave los accesorios en el lavavajillas.
- Limpie el condensador con un cepillo al menos dos veces al año. Esto le ayudará a ahorrar en electricidad y a mejorar la productividad.

  **Durante las tareas de limpieza debe desconectarse el aparato de la red eléctrica.**

### 5.1 Descongelación




- Este aparato se descongela automáticamente. El agua resultante de la descongelación pasa por el canal de recogida de agua, entra en la bandeja de agua que se encuentra detrás del refrigerador y ahí se evapora.
- Asegúrese de haber desconectado el

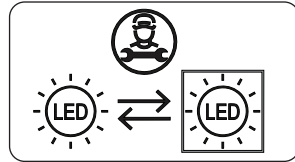
enchufe del aparato antes de limpiar la bandeja de agua.

- Retire la bandeja de agua de su posición quitando los tornillos (si los tiene). Límpielo con agua y jabón a intervalos específicos. De este modo se evitará que se generen olores.

### Cambio de las luces LED

Para reemplazar cualquiera de los LEDs, por favor comuníquese con el Centro de Servicio Autorizado más cercano.

 **Nota:** La cantidad y ubicación de las tiras LED puede variar en función del modelo.



### Si el producto está equipado con una lámpara LED


Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética <E>.

### Si el producto está equipado con tiras de LED o tarjetas de LED

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética <F>.

## 6 TRANSPORTE Y REUBICACIÓN

### 6.1 Transporte y reubicación

- El embalaje original y la espuma se pueden conservar para volver a transportar el aparato (opcional).
- Sujete el aparato con un embalaje grueso, bandas o cuerdas fuertes y siga las instrucciones de transporte que se suministran en el embalaje.
- Cuando vaya a reubicar o transportar el aparato, quite todas las piezas móviles o fíjelas al aparato protegiéndolas con bandas de los golpes.
-  El aparato debe transportarse siempre en posición vertical.

## 6.2 Reinstalación de la puerta

- No se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta si los tiradores están instalados en la superficie frontal de la puerta del aparato.
- Se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta en aquellos modelos que no tienen tiradores.
- Si se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta de su aparato, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado más cercano para hacerlo.

## 7 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA

### Errores

El aparato le indicará si hay algún problema o si la temperatura del refrigerador está a un nivel inadecuado. Los códigos de advertencia se mostrarán en el indicador del refrigerador.

TIPO DE ERROR	SIGNIFICADO	POR QUÉ	QUÉ HACER
E01	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E02	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E03	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E06	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E07	Advertencia del sensor		Llame al servicio técnico lo antes posible.
E08	Advertencia "Low voltage" (Voltaje bajo).	Esta advertencia se muestra si el suministro eléctrico proporciona un voltaje inferior a 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esto no es un fallo del dispositivo, este error ayuda a evitar daños en el compresor.</li> <li>- La tensión necesita volver a aumentarse a los niveles necesarios</li> </ul> Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.
E10	El compartimento del frigorífico no está lo suficientemente frío	<b>Es probable que suceda después:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Un fallo de potencia durante mucho tiempo.</li> <li>- Se ha dejado comida caliente en el frigorífico.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más frío o establezca el modo de Superfrío. Esto debería eliminar el código de error una vez alcanzada la temperatura necesaria. Mantenga las puertas cerradas para mejorar el tiempo transcurrido para alcanzar la temperatura correcta.</li> <li>2. Vacíe la ubicación situada en la zona delantera de los orificios de los canales de los conductos de aire y evite poner alimentos cerca del sensor.</li> </ol> Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.
E11	El compartimento frigorífico está demasiado frío	Various	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si está activado el modo de Superfrío.</li> <li>2. Reduzca la temperatura del compartimento del frigorífico</li> <li>3. Compruebe que las rendijas de ventilación estén despejadas y no obstruidas</li> </ol> Si persiste esta advertencia, póngase en contacto con los técnicos autorizados.

Si su **aparato** no funciona adecuadamente, puede que haya un problema menor.

Compruebe lo siguiente.

### **Su aparato no funciona**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- Compruebe lo siguiente:
- ¿Ha enchufado la clavija correctamente en la toma?
- ¿Se ha fundido el fusible del enchufe del aparato o el fusible del cuadro de luz?
- La toma eléctrica está defectuosa. Para comprobarlo, enchufe el refrigerador en otra toma que está seguro que funciona.

### **El aparato no funciona bien**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- El aparato está sobrecargado.
- Las puertas están bien cerradas.
- Hay polvo en el condensador.
- Hay suficiente espacio cerca de las paredes trasera y laterales.

### **Su aparato hace ruido**

#### **Ruidos normales**

##### **Se produce un ruido de crujido:**

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el aparato se enfría o calienta (debido a la expansión del material del aparato).

**Ruido de chasquido:** Cuando el termostato enciende o apaga el compresor.

**Ruido de motor:** Indica que el compresor está funcionando con normalidad. El compresor puede hacer más ruido durante un breve período de tiempo cuando se activa por primera vez.

##### **Ruido de burbujas y salpicaduras:**

Se produce como consecuencia del flujo de refrigerante por los tubos del sistema.

**Ruido de flujo de agua:** Se produce por el agua que fluye hacia el contenedor de evaporación. Este ruido es normal durante el proceso de descongelación.

**Ruido de aire circulando:** En algunos modelos se produce durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación del aire.

### **Los bordes del aparato que están en contacto con la junta de la puerta están calientes.**

En especial durante el verano (clima cálido), las superficies que están en contacto con la junta de la puerta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor. Es normal.

### **Se acumula humedad en el interior del aparato**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- Los alimentos están debidamente envasados. Los contenedores deben estar secos antes de colocarse en el **aparato**.
- Las puertas del **aparato** se abren con frecuencia. Cada vez que se abren las puertas del **aparato**, entra la humedad de la habitación. La humedad aumenta a un mayor ritmo si las puertas se abren con frecuencia, en especial si la humedad de la habitación es elevada.

### **La puerta no se abre o cierra bien**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- Hay algún alimento o envase que impida que la puerta se cierre del todo.
- Las juntas de estanqueidad de las puertas están rotas o estropeadas.
- El **aparato** está nivelado.

El compresor puede funcionar de forma ruidosa o el ruido del compresor/refrigerador puede aumentar en algunos modelos durante el funcionamiento en algunas condiciones como cuando se enchufa el producto por primera vez, dependiendo del cambio de la temperatura ambiente o del cambio de uso. Esto es normal; cuando el frigorífico alcanza la temperatura deseada, el ruido disminuye automáticamente.

## Recomendaciones

- Durante los cortes del suministro eléctrico apague el aparato para impedir que se dañe el compresor. Una vez que se restaure el suministro, espere entre 5 minutos para volver a enchufar el aparato.
- Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar durante mucho tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Limpie el aparato de acuerdo con el capítulo dedicado a la limpieza y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- Si tras seguir las instrucciones proporcionadas anteriormente sigue habiendo algún problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.
- El aparato que ha comprado solo está diseñado para uso doméstico. No es adecuado para uso comercial o común. Queremos destacar que si el usuario utiliza el aparato de alguna manera que se incumplan estas indicaciones, ni el fabricante ni el distribuidor serán responsables de ninguna reparación ni avería dentro del período de garantía.

## 8 CONSEJOS PARA AHORRAR ELECTRICIDAD

1. Instale el aparato en una habitación fresca y bien ventilada, donde no reciba la luz directa del sol y no esté cerca de una fuente de calor (como un radiador o un horno).
2. De lo contrario, debería utilizarse una placa aislante. Deje que los alimentos y las bebidas calientes se enfríen antes de colocarlos en el aparato.
3. Coloque los alimentos que se hayan descongelado en el compartimento del refrigerador, si lo hubiere. La baja temperatura del alimento que se está descongelando ayudará a refrigerar el compartimento del refrigerador. De este modo se reduce el consumo eléctrico. Descongelar alimentos fuera del aparato

supone un desperdicio de electricidad.

4. Las bebidas u otro tipo de líquidos deben taparse cuando se coloquen dentro del aparato. Si no se tapan, aumentará la humedad en el interior del aparato, lo que hará que el aparato consuma más electricidad. Mantener tapadas las bebidas y otros líquidos ayuda a conservar su aroma y sabor.
5. Evite dejar las puertas abiertas durante mucho tiempo así como abrirlas muy a menudo, ya que de lo contrario, entrará aire caliente en el aparato y hará que el compresor tenga que trabajar a menudo de manera innecesaria.
6. Mantenga cerradas las cubiertas de los distintos compartimentos de temperatura (como el cajón para fruta y verdura y el enfriador, si lo hubiere).
7. La junta de estanqueidad de la puerta debe estar limpia y flexible. Cambie las juntas de estanqueidad si están gastadas.

## 9 DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos en el lado interior izquierdo del aparato y en la etiqueta de energía.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL.

Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato.



## **10 INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS**

La instalación y la preparación del electrodoméstico para cualquier verificación de Diseño Ecológico deberá cumplir con la norma EN 62552. Los requisitos de ventilación, las dimensiones de las cavidades y las distancias mínimas de la parte trasera se indicarán en este Manual de usuario en la PARTE 2. Póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información, incluyendo los planos de carga.

## **11 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO**






Utilice siempre recambios originales. Cuando comunique con nuestro Centro de Servicio Autorizado, asegúrese de tener los siguientes datos: Modelo, Número de serie e Índice de servicio. La información puede encontrarla en la placa de características. Sujeto a cambios sin previo aviso. Los recambios originales de algunos componentes específicos están disponibles solamente durante los 7-10 primeros años desde la puesta en el mercado de la última unidad del modelo.

Visite nuestro sitio web:  
[www.codilamar.com](http://www.codilamar.com)

## Thank you for choosing this product.

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	<b>WARNING</b>	Serious injury or death risk
	<b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b>	Dangerous voltage risk
	<b>FIRE</b>	Warning; Risk of fire / flammable materials
	<b>CAUTION</b>	Injury or property damage risk
	<b>IMPORTANT</b>	Operating the system correctly

# CONTENTS

<b>1 SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>28</b>
1.1 General Safety Warnings .....	28
1.2 Installation warnings .....	32
1.3 During Usage.....	32
<b>2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE</b> .....	<b>34</b>
2.1 Dimensions.....	35
<b>3 USING THE APPLIANCE</b> .....	<b>36</b>
3.1 Information on No-Frost technology .....	36
3.2 Display and Control Panel.....	36
3.3 Operating Your Fridge .....	36
3.3.1 Super Cool Mode.....	37
3.3.2 Economy Mode.....	37
3.3.3 Screen Saver Mode.....	37
3.3.4 The Child Lock Function.....	38
3.3.5 Cooler Temperature Settings.....	38
3.3.6 Door Open Alarm Function .....	38
3.4 Temperature Settings Warnings .....	38
3.5 Accessories .....	39
3.5.1 The Bottle Holder ( <i>In some models</i> ).....	<b>39</b>
3.5.2 The Storage Box.....	39
3.5.3 The Fresh Dial ( <i>In some models</i> ) .....	<b>40</b>
3.5.4 Adjustable Door Shelf ( <i>In some models</i> ) .....	<b>40</b>
3.5.5 Adjustable Glass Shelf ( <i>In some models</i> ).....	<b>41</b>
<b>4 FOOD STORAGE</b> .....	<b>41</b>
4.1 Refrigerator Compartment.....	41
<b>5 CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>42</b>
5.1 Defrosting .....	42
<b>6 SHIPMENT AND REPOSITIONING</b> .....	<b>43</b>
6.1 Transportation and Changing Positioning .....	43
6.2 Repositioning the Door .....	43
<b>7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE</b> .....	<b>44</b>
<b>8 TIPS FOR SAVING ENERGY</b> .....	<b>46</b>
<b>9 TECHNICAL DATA</b> .....	<b>46</b>
<b>10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES</b> .....	<b>46</b>
<b>11 CUSTOMER CARE AND SERVICE</b> .....	<b>47</b>

# 1 SAFETY INSTRUCTIONS

## 1.1 General Safety Warnings

**Read this user manual carefully.**

**⚠ WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**⚠ WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**⚠ WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**⚠ WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**⚠ WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

**⚠** If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and

natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

## **To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

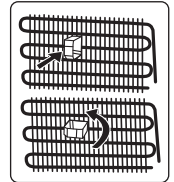
## 1.2 Installation warnings

Before using your fridge for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge starts to cool.
- Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This will affect the performance of your fridge.
- Clearance of at least 150 mm is required

at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.

- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the plastic distance guide(s) on the condenser (black vanes at the rear of the appliance) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.



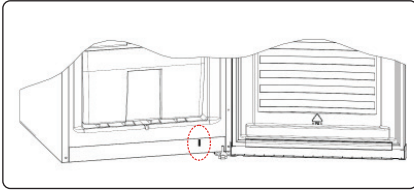
## 1.3 During Usage

- Do not connect your fridge to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.

When the door of the fridge is closed, a vacuum seal will form. Wait for 1 minute before reopening it.



This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



### Old and Out-of-order Fridges

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

### CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

### Disposal of your old appliance

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



### Packaging and the Environment

Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The



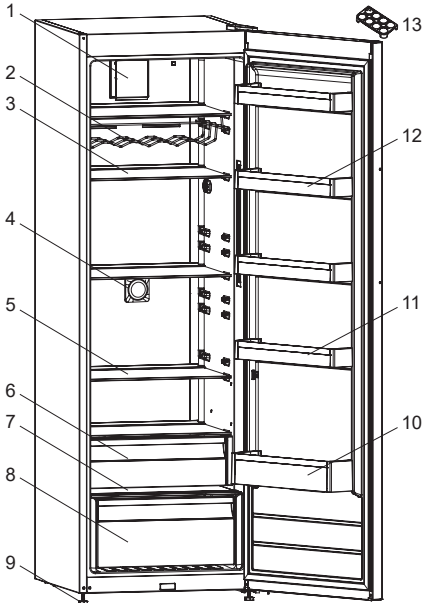
packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.


### Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for any losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for any losses incurred by inappropriate usage of the appliance.

## 2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



 This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

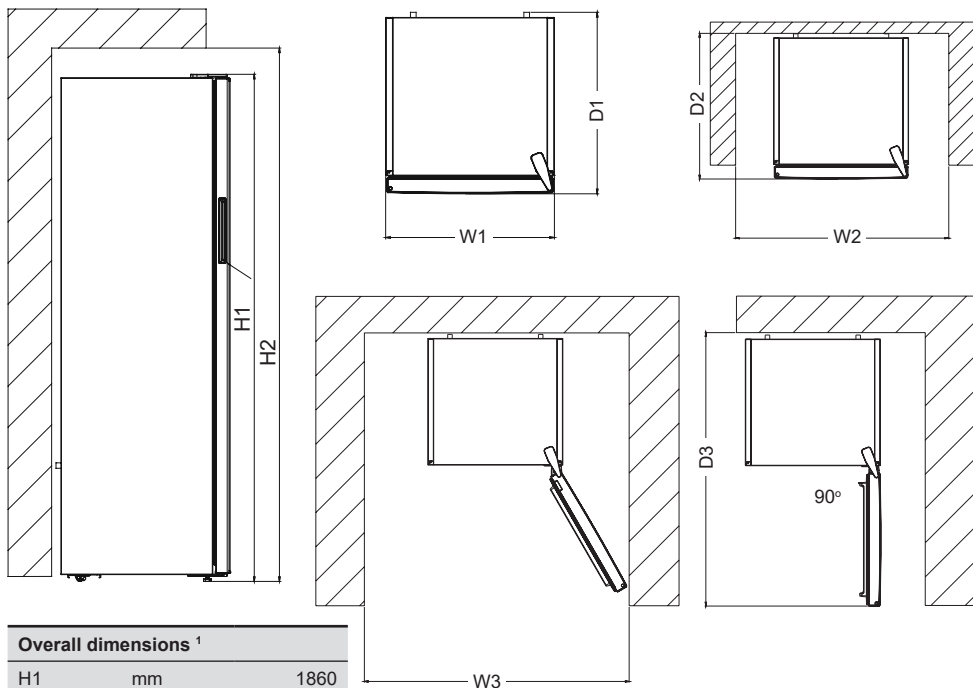
- 1) Turbo fan \*
- 2) Wine rack (Bottle shelf) \*
- 3) Refrigerator shelves
- 4) Ioniser \*
- 5) Adjustable glass shelf \*
- 6) Chiller shelf \*
- 7) Crisper cover
- 8) Crisper
- 9) Levelling feet
- 10) Bottle shelf
- 11) Adjustable Door Shelf \*
- 12) Door shelves
- 13) Egg holder

*\* In some models*

### General notes:

**Fresh Food Compartment (Fridge):** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

## 2.1 Dimensions



Overall dimensions <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> the height, width and depth of the appliance without the handle.

Space required in use <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

<sup>2</sup> the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air.

Overall space required in use <sup>3</sup>		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

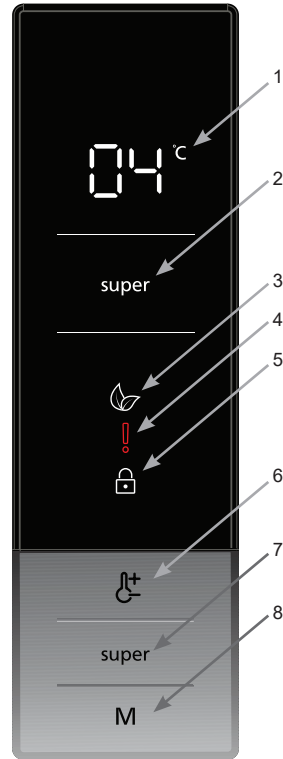
<sup>3</sup> the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air, plus the space necessary to allow door opening to the minimum angle permitting removal of all internal equipment.

## 3 USING THE APPLIANCE

### 3.1 Information on No-Frost technology

No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle. In normal refrigerators the humidity entering the refrigerators due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the backside of air duct. To defrost the frost and ice in the backside of air duct, you are periodically required to turn off the refrigerator, place the food that needs to be kept cooled in a separately cooled. The situation is completely different in no-frost refrigerators. Dry and cold air is blown into the refrigerator compartment homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing. Therefore your no-frost refrigerators allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.

### 3.2 Display and Control Panel



#### Using the Control Panel

1. It is cooler set value screen.
2. It is super cooling indicator.
3. It is economy mode symbol.
4. It is alarm symbol.
5. It is child-lock symbol.
6. It enables the setting value of cooler to be modified. Cooler maybe set to 8, 7, 6, 5, 4, 3 and 2 °C.
7. It enables the setting super cool mode to be activated if desired.
8. It is mode button. It enable economy mode to be activated if desired.

### 3.3 Operating Your Fridge

#### Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

### 3.3.1 Super Cool Mode

#### Purpose

- To cool and store a large quantity of food in the fridge compartment.
- To quickly cool drinks.

#### How Would It Be Used?

Press cooler "super" button to super cool symbol will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.



#### During This Mode:

- When this mode is selected, the temperature value that was set before mode selection will be displayed on the fridge temperature indicator.
- Economy mode can not be selected.
- You can press the fridge temperature setting button again or press the "super" button to deactivate super cool mode.

**NOTE:** Depending on the ambient temperature, super cooling mode will automatically be cancelled after 5 hours or when the fridge has reached the required temperature.

### 3.3.2 Economy Mode

#### Purpose

Energy savings. During periods of less frequent use (door opening) or absence from home, such as a holiday, Eco program can provide optimum temperature whilst saving power.

### How Would It Be Used?

- Push and hold "MODE" button until Economy mod symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second, mode will be set. Eco symbol will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Refrigerator temperature segments will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.



#### During This Mode:

- Super cool mode can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- If you do not press any other button within 1 second after pressing the mode button, this mode will be cancelled.

### 3.3.3 Screen Saver Mode

#### Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

#### How to Use ?

- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds,



control panel will remain off.

### To deactivate the screen saving mode,

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the Mode select button for 3 seconds.
- To active the screen saving mode, you need to press mode button simultaneously 3 seconds
- To reactivate screen saving mode, press and hold the Mode select button for 3 seconds.

### Notes:

- When screen saver mode is active you can also activate child lock.
- If no button is pressed within 5 seconds after child lock is activated, the lights of the control panel will turn off. You can see latest status of settings or modes after you pres any button. While control panel 's light is on, you can cancel child lock as described in the instruction of this mode.

### 3.3.4 The Child Lock Function

#### Purpose

Child lock can be activated to prevent any accidental or unintentional changes being made to the appliance settings.

#### Activating Child Lock

Press on "super" and fridge temperature setting buttons simultaneously for 5 seconds.

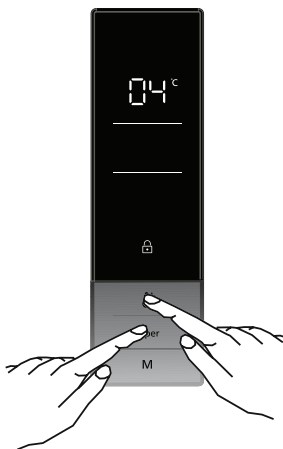
After the mode has been selected, the lock symbol will appear on the display.

#### Deactivating Child Lock

Press on super and fridge temperature setting buttons simultaneously for 5 seconds.



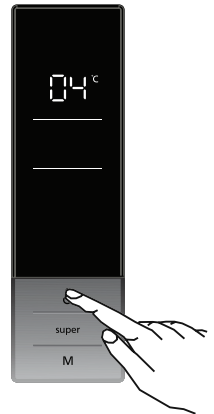
Child lock will also be deactivated if



electricity is interrupted or the fridge is unplugged.

### 3.3.5 Cooler Temperature Settings

- Initial temperature value for the cooler setting indicator is +5 °C.
- Press the fridge temperature setting button once.
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator.
- Whenever you press this button, a lower temperature will be set. (8, 7, 6, 5, 4, 3 and 2 °C)
- If you continue to press the button, it will restart from +8 °C.
- The temperature value selected before super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



### Recommended Temperature Values for Cooler

When to adjust	Inner Temperature (°C)
For cooling the fridge at minimum capacity	8 °C
In normal usage	7, 6, 5, 4 or 3 °C
For cooling the fridge at maximum capacity	2 °C

### 3.3.6 Door Open Alarm Function


If fridge door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

### 3.4 Temperature Settings Warnings

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are

outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of the appliance.

- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.
- When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally after 5 minutes.

 Larders (coolers) have not any freezer compartment but can cool up to 4 - 6 °C.

#### Climate class and meaning:

**T (tropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

**ST (subtropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

**N (temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

**SN (extended temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

#### The Turbo Fan (if available)

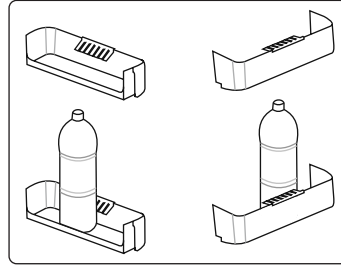
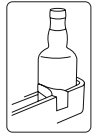
Do not block the air inlet and outlet openings when storing food, otherwise air circulation provided by the turbo fan will be impaired.

### 3.5 Accessories

**Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.**

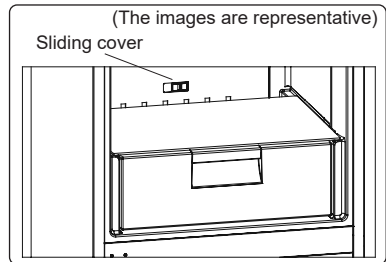
#### 3.5.1 The Bottle Holder (In some models)


Use the bottle holder to prevent bottles from slipping or falling over.



#### 3.5.2 The Storage Box

You can adjust and use this department for 2 different functions.




 Your fridge is delivered to you with the cover shown in the open position. Declared energy consumption and volume are defined according to the Chiller option of the product.


#### To use for 0 °C department:

If you want to use this compartment as a 0 °C box, you must take the sliding cover (indicated in the picture) from the closed position to the open position.

#### To use for Crisper department:

If you want to use this compartment as a Crisper, you must take the sliding cover (indicated in the picture) from the open position to the closed position.

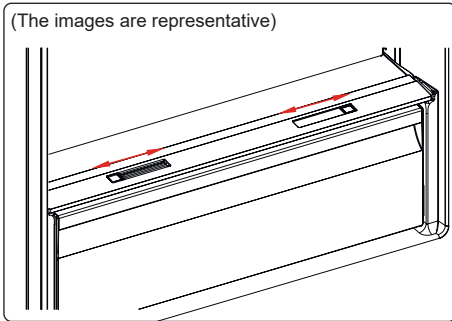
 While this department is used as a 0 °C department, keeping food in the Chiller, compartment instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the Chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water. Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this. The Chiller compartment can be used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

 Pull the chiller shelf out towards you. The cover will open automatically.

**Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in this compartment.**

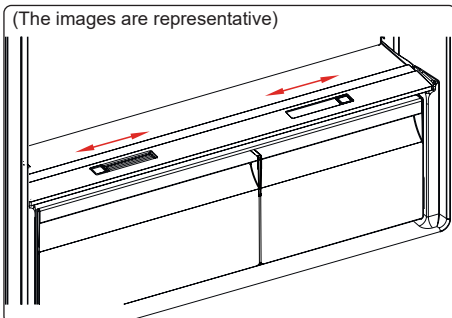
### 3.5.3 The Fresh Dial (In some models)

(The images are representative)



or

(The images are representative)



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

### 3.5.4 Adjustable Door Shelf (In some models)

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow.

(Fig.1)

Position door shelf the height you need by moving up and down.

After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

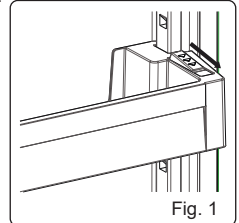


Fig. 1

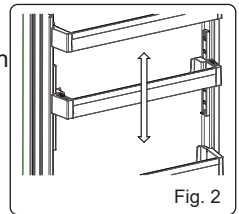



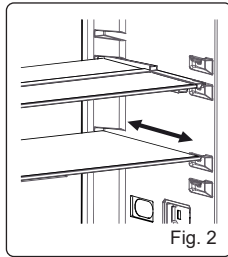
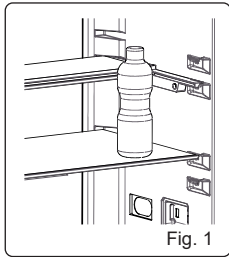
Fig. 2

 **Note:** Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.



### 3.5.5 Adjustable Glass Shelf (In some models)

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement. To cover the glass shelf, push it.



You can load your food as you want in the resulting extra space. To bring the shelf in its original position, pull it toward you.

**Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.**

## 4 FOOD STORAGE

### 4.1 Refrigerator Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6 °C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge. Do not place warm foods in fridge. Place them when they are cool, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will increase, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door

frequently.

- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

Do not allow food to come into contact with the temperature sensor, which is located in the refrigerator compartment, in order to keep the refrigerator compartment at optimum temperature.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.

- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
Fresh cheese	3 - 4 days	On the designated door shelf
Butter and margarine	1 week	On the designated door shelf
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 days	All shelves

**NOTE:**

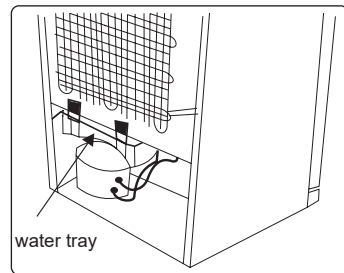
- Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

## 5 CLEANING AND MAINTENANCE

- ⚡ Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
- ! Do not wash your appliance by pouring water on it.
- ! Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

 ⚡ **The power supply must be disconnected during cleaning.**

### 5.1 Defrosting



- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the water tray behind your appliance and evaporates there.
- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the water tray.

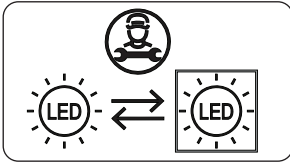
- Remove the water tray from its position by removing the screws (if it has screws). Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.

### Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.



**Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



### If product equipped with LED lamp

This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

### If product equipped with LED Strip(s) or LED card(s)

This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

## 6 SHIPMENT AND REPOSITIONING

### 6.1 Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.



Always carry your appliance in the upright position.

### 6.2 Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models with handle on the side of the door or without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

## 7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

### Errors

If you are experiencing problems with your refrigerator, please check the following before contacting the after-sales service.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	Low Voltage Warning	Power supply to the device has dropped to below 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- This is not a device failure, this error helps to prevent damages to the compressor.</li> <li>- The voltage needs to be increased back to required levels</li> </ul> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
E10	Fridge compartment is not cold enough	<p><b>Likely to occur after:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Long term power failure.</li> <li>- Hot food has been left in the fridge.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set the fridge temperature to a colder value or set Super Cool. This should remove the error code once the required temperature has been reached. Keep doors closed to improve time taken to reach the correct temperature.</li> <li>2. Please empty the location at the front area of air duct channel holes and avoid putting food close to the sensor.</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>
E11	Fridge compartment is too cold	Various	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check is Super Cool mode is activated</li> <li>2. Reduce the fridge compartment temperature</li> <li>3. Check to see if vents are clear and not clogged</li> </ol> <p>If this warning continues an authorised technician needs to be contacted.</p>

If you are experiencing a problem with your **appliance**, please check the following before contacting the after-sales service.

### **Your appliance is not operating**

#### **Check if:**

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

### **The appliance performs poorly**

#### **Check if:**

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

### **Your appliance is operating noisily**

#### **Normal noises**

##### **Cracking noise occurs:**

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

**Short cracking noise occurs:** When the thermostat switches the compressor on/off.

**Motor noise:** Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

**Bubbling noise and splash occurs:** Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flowing noise occurs:** Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

**Air blowing noise occurs:** In some models during normal operation of the system due to the circulation of air.

### **The edges of the appliance in contact with the door joint are warm**

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

### **There is a build-up of humidity inside the appliance**

#### **Check if:**

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the **appliance**.
- The **appliance** door is opened frequently. Humidity of the room enters the **appliance** when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

### **The door does not open or close properly**

#### **Check if:**

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your **appliance** is on a level surface.
- The compressor can run loudly or the noise of the compressor/refrigerator may increase in some models during operating in some conditions such that the product is plugged in for the first time, depending on change in the ambient temperature or change of usage. That is normal; when the refrigerator reaches the required temperature, the noise decreases automatically.

### **Recommendations**

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions,

please consult the nearest authorised service centre.

- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

## 8 TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment if available. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller if available) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

## 9 TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate, the appliance.

See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

## 10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 2. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

## **11 CUSTOMER CARE AND SERVICE**

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website to:  
[www.codilamar.com](http://www.codilamar.com)

**Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.**

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Hinweise zum Gebrauch und der Wartung Ihres Gerätes. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

Symbol	Typ	Bedeutung
	<b>WARNUNG</b>	Gefahr von schweren Verletzungen oder Lebensgefahr
	<b>GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES</b>	Gefährliche Spannung
	<b>BRANDGEFAHR</b>	Warnung: Brandgefahr / entflammbare Materialien
	<b>ACHTUNG</b>	Gefahr von Personen- und Sachschäden
	<b>WICHTIG</b>	Bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes



# INHALT

<b>1 SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>50</b>
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise .....	50
1.2 Hinweise zum Aufstellen und Anschließen .....	54
1.3 Im Betrieb .....	55
<b>2 GERÄTEBESCHREIBUNG</b> .....	<b>56</b>
2.1 Abmessungen .....	57
<b>3 VERWENDEN DES GERÄTS</b> .....	<b>58</b>
3.1 Informationen zur No-Frost-Technologie .....	58
3.2 Display und Bedienfeld .....	58
3.3 Ihr Kühlgerät in Betrieb nehmen .....	59
3.3.1 Superkühlmodus .....	59
3.3.2 Energiesparmodus .....	59
3.3.3 Bildschirmschoner-Modus .....	59
3.3.4 Die Kindersicherung .....	60
3.3.5 Kühltemperatureinstellungen .....	61
3.3.6 Tür-offen-Alarmfunktion .....	61
3.4 Warnhinweise zur Temperatureinstellung .....	61
3.5 Zubehör .....	62
3.5.1 Der Flaschenhalter ( <i>bei einigen Modellen</i> ) .....	<b>62</b>
3.5.2 Die Aufbewahrungsbox .....	62
3.5.3 Der Frischeregler ( <i>In einigen Modellen</i> ) .....	<b>62</b>
3.5.4 Verstellbares Türfach ( <i>bei einigen Modellen</i> ) .....	<b>63</b>
3.5.5 Verstellbares Glasablage ( <i>bei einigen Modellen</i> ) .....	<b>63</b>
<b>4 LEBENSMITTELLAGERUNG</b> .....	<b>63</b>
4.1 Kühlteil .....	63
<b>5 REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>65</b>
5.1 Abtauen .....	65
<b>6 VERSAND UND UMSETZUNG</b> .....	<b>66</b>
6.1 Transportieren und Umstellen .....	66
6.2 Türanschlag ändern .....	66
<b>7 VOR DEM ANRUF BEIM KUNDENDIENST</b> .....	<b>67</b>
<b>8 ENERGIESPARTIPPS</b> .....	<b>69</b>
<b>9 TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>69</b>
<b>10 INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE</b> .....	<b>70</b>
<b>11 KUNDENDIENST</b> .....	<b>70</b>

# 1 SICHERHEITSHINWEISE

## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

**Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.**

**⚠️ WARNUNG:** Die Belüftungsöffnungen am Gerätegehäuse bzw. am Einbaugehäuse stets freihalten.

**⚠️ WARNUNG:** Den Abtauvorgang nicht mit mechanischen oder anderen Mitteln beschleunigen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

**⚠️ WARNUNG:** Keine elektrischen Geräte in den Lebensmittelfächern des Geräts verwenden, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entsprechen.

**⚠️ WARNUNG:** Den Kühlmittelkreislauf nicht beschädigen.

**⚠️ WARNUNG:** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

**⚠️ WARNUNG:** Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.

**⚠️ WARNUNG:** Um Gefahren durch mögliche Instabilität des Geräts zu vermeiden, ist es entsprechend Anweisungen zu fixieren.

**⚠️** Bei Geräten mit dem Kühlmittel R600a (siehe Typenschild des Kühlgeräts) ist beim Transport und beim Aufstellen darauf zu achten, dass die

Kühlelemente nicht beschädigt werden. R600a ist ein umweltfreundliches, natürliches, jedoch explosives Gas. Wenn die Kühlelemente aufgrund von Beschädigungen undicht werden, das Gerät von offenem Feuer und Wärmequellen fernhalten und den Aufstellraum mehrere Minuten gut lüften.

- Beim Tragen und Aufstellen des Geräts den Kühlmittelkreislauf nicht beschädigen.
- Keine explosiven Gegenstände wie Spraydosen mit Treibgas im Gerät lagern.
- Das Gerät ist auf die Nutzung im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen ausgelegt, z. B.:
  - Im Bereich von Personalküchen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
  - In landwirtschaftlichen Betrieben, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
  - In Pensionen und vergleichbaren Umgebungen.
  - Im Catering und ähnlichen Anwendungen außerhalb des Bereichs Handel.
- Wenn der Kühlschrankstecker nicht für die Steckdose geeignet ist, muss er vom Hersteller, von einem Servicebeauftragten oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Netzanschlusskabel des Kühlschranks ist mit einem speziell geerdeten Stecker ausgestattet. Der Stecker ist an eine entsprechend geerdete Steckdose mit 16 Ampère anzuschließen. Wenn

keine solche Steckdose vorhanden ist, muss eine geeignete Steckdose von einem Elektrofachbetrieb installiert werden.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Menschen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder ohne Erfahrung und besondere Kenntnisse verwendet werden, sofern sie unter Aufsicht sind oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen. Das Gerät darf nicht als Kinderspielgerät verwendet werden. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in Kühlschränken einlagern und herausnehmen. Kinder dürfen keine Reinigung oder einfache Wartung des Gerätes durchführen. Sehr junge Kinder (0 bis 3 Jahre) dürfen das Gerät nicht verwenden. Junge Kinder (3 bis 8 Jahre) dürfen das Gerät zur Gewährleistung einer sicheren Nutzung nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden. Ältere Kinder (8 bis 14 Jahre) und gefährdete Personen können das Gerät sicher verwenden, sofern sie angemessen beaufsichtigt und in der Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden. Stark gefährdeten Personen dürfen das Gerät zur Gewährleistung der Sicherheit nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicebeauftragten oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung in Höhen über 2000 m ausgelegt.

**Bitte beachten Sie zur Vermeidung einer Lebensmittelkontamination die folgenden Hinweise:**

- Durch längeres Öffnen der Tür kann die Temperatur in den Fächern des Gerätes deutlich ansteigen.
- Reinigen Sie Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie erreichbare Ablaufsysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Aufbewahrung und Herstellung von Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- Falls das Kühlgerät lange Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie es abschalten, abtauen, reinigen, abtrocknen und die Tür offen lassen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.

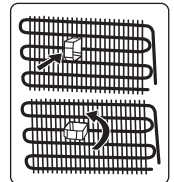
## 1.2 Hinweise zum Aufstellen und Anschließen

Beachten Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie den Kühlschrank zum ersten Mal verwenden:

- Die Betriebsspannung für den Kühlschrank beträgt 220-240 V bei 50 Hz.
- Der Stecker muss nach dem Aufstellen und Anschließen zugänglich sein.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann der Kühlschrank ausdünsten. Das ist völlig normal und der Geruch lässt nach, sobald die Kühlung des Kühlschranks beginnt.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Kühlschranks sicher, dass die Werte der Netzstromversorgung mit den Daten auf dem Typenschild (Spannung und Anschlussleistung) übereinstimmen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker.
- Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose mit entsprechendem Erdungsanschluss. Wenn die Steckdose über keine Erdung verfügt oder der Stecker nicht passt, wenden Sie sich unbedingt an einen Elektriker.
- Das Gerät muss an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Sicherung angeschlossen werden. Die Stromversorgung (AC) und Spannung am Betriebsstandort müssen mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen (das Typenschild befindet sich auf der Innenseite links im Gerät).
- Für Schäden, die auf fehlende Erdung zurückzuführen sind, wird keine Haftung übernommen.
- Den Kühlschrank keinem direkten Sonnenlicht aussetzen.
- Der Kühlschrank darf unter keinen Umständen im Freien betrieben oder Regen ausgesetzt werden.
- Der Abstand des Geräts zu Öfen, Gasherden und Feuerstellen muss mindestens 50 cm, zu Elektroöfen

mindestens 5 cm betragen.

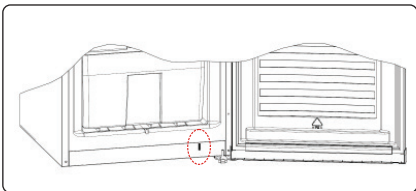
- Wenn der Kühlschrank neben einem Tiefkühlgerät steht, muss zwischen den beiden Geräten ein Abstand von mindestens 2 cm eingehalten werden, damit sich an der Außenseite keine Feuchtigkeit bildet.
- Den Kühlschrank nicht abdecken, da dadurch die Leistung des Geräts beeinträchtigt würde.
- Zur Oberseite des Geräts ist ein Abstand von mindestens 150 mm erforderlich. Keine Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- Keine schweren Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- Vor der Verwendung das Gerät sorgfältig reinigen (siehe „Reinigung und Wartung“).
- Vor der Verwendung des Kühlschranks alle Teile mit einer Lösung aus warmem Wasser und einem Teelöffel Natron abwischen. Anschließend mit klarem Wasser abspülen und trocknen. Nach dem Reinigen alle Teile wieder in den Kühlschrank einsetzen.
- Richten Sie das Gerät aus und sorgen Sie für einen stabilen Stand, indem Sie die höhenverstellbaren Standfüße (vorn) entsprechend einstellen. Drehen Sie dazu die Füße vorne am Gerät in die jeweilige Richtung. Führen Sie diesen Schritt vor dem Beladen des Geräts mit Lebensmitteln aus.
- Befestigen Sie das/die Distanzstück(e) aus Plastik am Kondensator (schwarzes Gitter auf der Rückseite des Geräts), indem Sie es um 90° drehen (wie in der Skizze zu sehen), um zu verhindern, dass der Kondensator die Wand berührt.
- Das Gerät sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.



### 1.3 Im Betrieb

- Den Kühlschrank nicht über ein Verlängerungskabel an das Stromnetz anschließen.
- Keine beschädigten, aufgerissenen oder alten Stecker verwenden.
- Das Kabel nicht ziehen, knicken oder anderweitig beschädigen.
- Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Das Gerät ist für die Nutzung durch Erwachsene ausgelegt. Es ist kein Spielzeug. Kinder nicht an die Tür hängen lassen.
- Das Netzkabel bzw. den Stecker nie mit nassen Händen anfassen. Dadurch kann ein Kurzschluss oder ein Stromschlag verursacht werden.
- Keine explosiven oder brennbaren Stoffe im Kühlschrank lagern. Getränke mit hohem Alkoholgehalt stehend im Kühlschrank lagern und darauf achten, dass der Deckel fest verschlossen ist.

Beim Schließen der Kühlschranktür bildet sich im Inneren ein Vakuum. Vor dem erneuten Öffnen eine Minute abwarten. Diese Anwendung ist optional und dient dem leichten Öffnen der Tür. Um diesen Bereich kann eine minimale Kondensation entstehen, die sich leicht entfernen lässt.



#### Alte und nicht mehr funktionstüchtige Kühlschränke

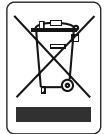
- Wenn der alte Kühl- oder Gefrierschrank mit einem Schloss versehen ist, dieses vor dem Entsorgen des Geräts zerstören oder entfernen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass sich Kinder versehentlich einschließen.
- Dämmmaterial und Kühlmittel alter Kühl- und Gefrierschränke enthalten FCKW. Beim Entsorgen deshalb sorgfältig vorgehen, um Umweltschäden zu vermeiden.

### CE-Konformitätserklärung

Wir bestätigen, dass unsere Produkte die Anforderungen der anzuwendenden Europäischen Verordnungen, Richtlinien und Entscheidungen sowie der aufgeführten Normen erfüllen.

#### Entsorgung von Altgeräten

Das Symbol auf dem Gerät bzw. auf der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Das Gerät muss bei der entsprechenden Sammelstelle abgegeben werden, sodass elektrische und elektronische Teile der Weiterverwertung zugeführt werden können. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Schutz von Umwelt und Gesundheit. Ausführliche Informationen zum Entsorgen des Geräts erhalten Sie beim zuständigen Abfallwirtschaftsamt, beim Abfallentsorgungsunternehmen oder beim Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.



#### Verpackung und Umwelt

Verpackungsmaterialien schützen Ihr Gerät vor Schäden, die während des Transports auftreten können. Die Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich, da sie recycelt werden können. Der Einsatz recycelter Materialien reduziert den Verbrauch von Rohstoffen und verringert somit die Abfallproduktion.



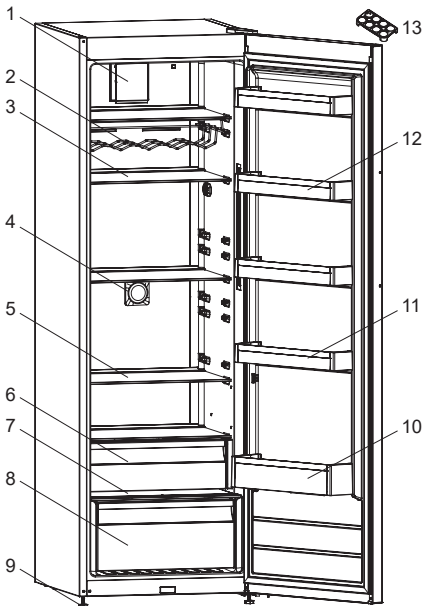
#### Hinweise:


- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät aufstellen und verwenden. Es wird keine Haftung für Schäden infolge von falscher Handhabung übernommen.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanleitung des Geräts und bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie bei evtl. auftretenden Problemen jederzeit Zugriff darauf haben.

- Das Gerät ist zur Nutzung im Haus ausgelegt und ausschließlich zur Lagerung bzw. Kühlung von Lebensmitteln vorgesehen. Es ist nicht für die gewerbliche oder öffentliche Nutzung konzipiert und nicht für die Lagerung anderer Stoffe als Lebensmittel vorgesehen. Bei Nichteinhaltung wird keine Haftung für eventuell daraus entstehende Verluste übernommen.

## 2 GERÄTEBESCHREIBUNG

Dieses Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.



 Die Abbildung stellt eine Übersicht über die Zubehörteile des Geräts dar. Die Zubehörteile sind je nach Modell unterschiedlich.

- 1) Turboventilator \*
- 2) Weinregal \*
- 3) Kühlfachablage
- 4) Ionisierer \*
- 5) Einstellbare Glasablage \*
- 6) 0°C- Fach \*
- 7) Gemüsefachabdeckplatte

- 8) Gemüsefach
- 9) Verstellbare Füße
- 10) Flaschenablage
- 11) Verstellbares Türfach \* / Türfach
- 12) Türfächer
- 13) Eierhalter

\* bei bestimmten Modellen

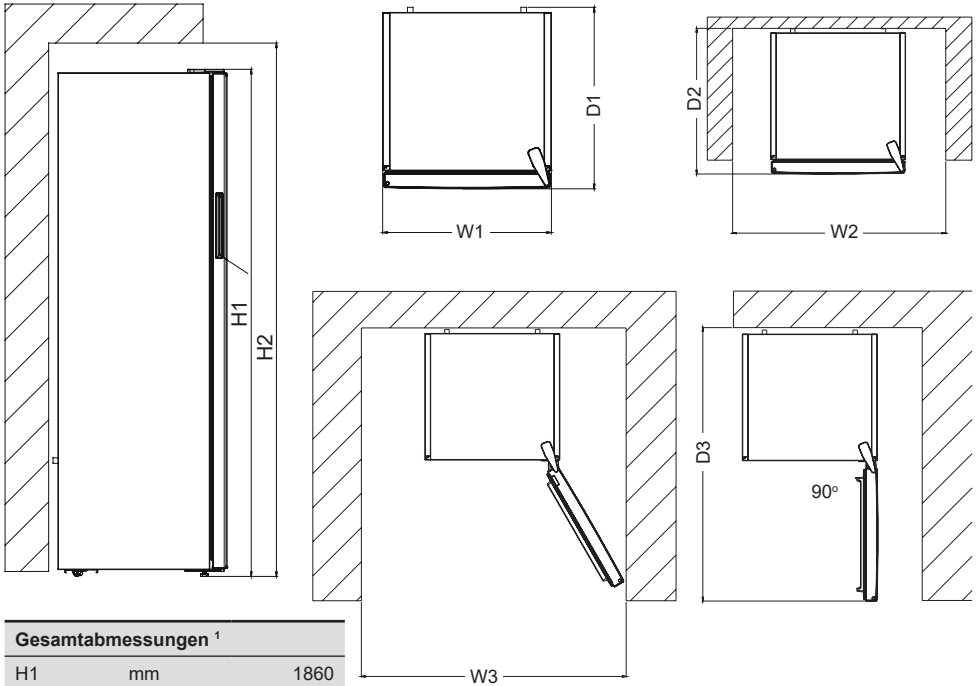
### Allgemeine Hinweise:

#### Fach für frische Lebensmittel (Kühlteil):

Die effektivste Energienutzung wird durch die Schubladenanordnung in der unteren Hälfte des Geräts gewährleistet sowie durch die gleichmäßige Verteilung der Regale. Die Anordnung der Türkästen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.



## 2.1 Abmessungen



Gesamtabmessungen <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> Höhe, Breite und Tiefe des Geräts ohne Griff und Füße.

Platzbedarf im Einsatz <sup>2</sup>		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	744,1

<sup>2</sup> Höhe, Breite und Tiefe des Geräts einschließlich des Handgriffs sowie des für die freie Kühlluftzirkulation erforderlichen Raums.

Gesamtplatzbedarf im Einsatz <sup>3</sup>		
W3	mm	981,6
D3	mm	1243,5

<sup>3</sup> Höhe, Breite und Tiefe des Geräts einschließlich des Handgriffs, zuzüglich des für die freie Kühlluftzirkulation erforderlichen Raumes sowie des notwendigen Platzes zum Öffnen der Tür so weit, dass die gesamte Innenausstattung entfernt werden kann.

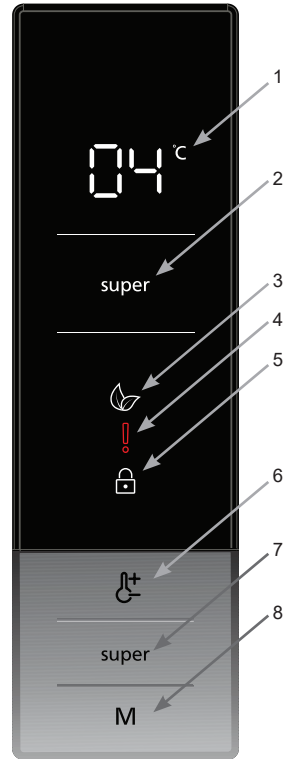
## 3 VERWENDEN DES GERÄTS

### 3.1 Informationen zur No-Frost-Technologie

Der Betrieb von No-Frost-Kühlgeräten unterscheidet sich grundlegend von anderen statischen Kühlgeräten.

In normalen Kühlgeräten gefriert die Feuchtigkeit hinter dem Luftkanal, die bei Öffnen der Tür in das Kühlgerät eintritt, sowie die Feuchtigkeit der Lebensmittel selbst. Um Frost und Eis hinter dem Luftkanal abzutauen, sollten Sie das Kühlgerät regelmäßig abschalten und alle Lebensmittel herausnehmen und separat kühlen. Dies ist bei Kühlgeräten mit No-Frost-Technik völlig anders. Trockene und kalte Luft wird gleichmäßig von mehreren Stellen aus über ein Gebläse in den Kühlbereich geblasen. Die kalte Luft wird dadurch gleichmäßig zwischen den Ablagen verteilt und kühlt Lebensmittel ebenso gleichmäßig, womit Feuchtigkeit und Vereisen verhindert wird. Daher bietet Ihnen ein Kühlgerät mit No-Frost-Technik neben seinem großen Fassungsvermögen und eleganten Stil auch eine leichtere Nutzung.

### 3.2 Display und Bedienfeld



#### Verwenden des Bedienfelds

1. Kühltemperaturanzeige
2. Es ist die Superkühlanzeige.
3. Symbol „Energiesparmodus“
4. Alarmsymbol
5. Symbol „Kindersicherung“
6. Ermöglicht die Änderung der Kühleinstellung. Das Kühlteil kann auf 8, 7, 6, 5, 4, 3 oder 2 °C eingestellt werden.
7. Sie ermöglicht es, die Einstellung Superkühlmodus auf Wunsch zu aktivieren.
8. Es ist die Modustaste. Ermöglicht bei Bedarf die Aktivierung der Modus „Energiesparmodus“.

### 3.3 Ihr Kühlgerät in Betrieb nehmen

#### Beleuchtung (falls vorhanden)

Beim erstmaligen Anschließen des Produkts kann sich die Innenbeleuchtung aufgrund von Betriebstests mit einer Verspätung von 1 Minute einschalten.

#### 3.3.1 Superkühlmodus

##### Anwendungsbereiche

- Zum Kühlen und Einlagern einer großen Menge Lebensmittel im Kühlbereich.
- Zum schnellen Kühlen von Getränken.

##### Wie wird es verwendet?



Drücken Sie die "Superkühl"-Taste des Kühlers, um das Superkühlsymbol auf dem Bildschirm zu sehen. Es wird ein doppelter Signalton ausgegeben. Der Modus wird eingestellt.

##### In diesem Modus:

- Nach Aktivieren dieses Modus wird der vorher festgelegte Temperaturwert am Display des Kühlschranks angezeigt.
- Der Energiesparmodus können nicht ausgewählt werden.
- Der Superkühlmodus kann auf dieselbe Weise beendet werden, wie er ausgewählt wurde.

**HINWEIS:** Der Superkühlfunktion wird je nach Umgebungstemperatur nach 5 Stunden oder bei Erreichen einer ausreichend niedrigen Temperatur automatisch wieder deaktiviert.

### 3.3.2 Energiesparmodus



##### Anwendungsbereiche

Energiesparen. Bei seltenerer Nutzung (Türöffnung) oder Abwesenheit, bspw. im Urlaub, kann das Energiesparprogramm eine optimale Temperatur bieten und gleichzeitig Energie sparen.

##### Verwendung

- Drücken Sie die Modustaste, bis das Energiesparsymbol angezeigt wird.
- Wenn innerhalb 1 Sekunde keine Taste gedrückt wird, wird der Modus eingestellt. Das Energiesparsymbol blinkt dreimal. Wenn der Modus eingestellt ist, ertönt der Signalton zweimal.
- Die Kühltemperaturanzeige zeigen „E“ an.
- Das Energiesparsymbol und „E“ leuchtet, bis der Modus beendet ist.

##### In diesem Modus:

- Das Superkühlmodus können ausgewählt werden. Der Energiesparmodus wird automatisch beendet und der ausgewählte Modus aktiviert.
- Zum Beenden brauchen Sie lediglich die Modustaste zu drücken.

#### 3.3.3 Bildschirmschoner-Modus

##### Anwendungsbereiche

Dieser Modus spart Energie, indem die gesamte Bedienfeldbeleuchtung bei inaktivem Bedienfeld abgeschaltet wird.

## Wie wird es benutzt?



- Der Bildschirmschoner-Modus wird nach 30 Sekunden automatisch aktiviert.
- Wenn Sie eine jegliche Taste betätigen, während die Beleuchtung des Anzeigefelds aus ist, erscheint die aktuelle Geräteeinstellung wieder am Display, so dass Sie nun beliebige Änderungen vornehmen können.
- Wenn Sie dann 30 Sekunden lang keine andere Taste drücken, werden die Lichter am Anzeigefeld ausgeschaltet.

### So deaktivieren Sie den Bildschirmschoner-Modus

- Um den Bildschirmspeichermodus zu beenden, müssen Sie zunächst eine beliebige Taste drücken, um die Tasten zu aktivieren, und dann die Modusauswahltaste 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Zum Aktivieren des Energiesparmodus müssen Sie die Modustaste gleichzeitig 3 Sekunden gedrückt halten.
- Halten Sie zum Reaktivieren des Bildschirmschoner-Modus 3 Sekunden lang die Modustaste gedrückt.

### Hinweis:

- Bei aktiviertem Bildschirmschonermodus können Sie auch die Kindersicherung aktivieren.
- Wenn nach der Aktivierung der Kindersicherung innerhalb von

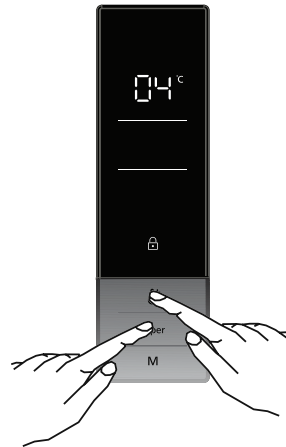
5 Sekunden keine Taste gedrückt wird, schaltet die Beleuchtung des Bedienfelds ab. Wenn Sie eine Taste drücken, können Sie die zuletzt eingestellten Werte und Modi einsehen. Bei eingeschalteter Bedienfeldbeleuchtung können Sie die Kindersicherung, wie in der Anleitung zu diesem Modus beschrieben, beenden.

## 3.3.4 Die Kindersicherung

### Anwendungsbereiche

Damit Kinder nicht mit den Tasten spielen und die Einstellungen verändern, ist am Gerät eine Kindersicherung verfügbar.

### Aktivieren der Kindersicherung




Drücken Sie die Super-Taste und die Einstelltaste Kühlen gleichzeitig 5 Sekunden lang.

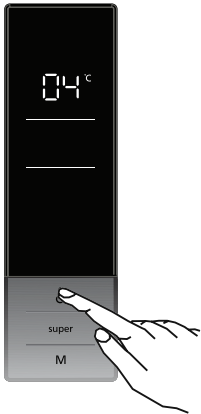
Nach der Moduswahl erscheint das Schloss-Symbol auf dem Display.

### Deaktivieren der Kindersicherung

Drücken Sie die Super-Taste und die Einstelltaste Kühlen gleichzeitig 5 Sekunden lang.

 Die Kindersicherung wird auch durch einen Stromausfall deaktiviert, oder wenn das Kühlgerät vom Netz genommen wird.

### 3.3.5 Kühltemperatureinstellungen



- Zu Beginn ist an der Kühlstufenanzeige eine Temperatur von +5 °C eingestellt.
- Drücken Sie die Einstelltaste Kühlen einmal.
- Beim ersten Drücken dieser Taste wird an der Kühlstufenanzeige der zuletzt eingestellte Wert angezeigt.
- Immer, wenn Sie diese Taste drücken, wird eine niedrigere Temperatur eingestellt. (8, 7, 6, 5, 4, 3 and 2 °C)
- Wenn Sie die Taste weiter drücken, beginnt die Einstellung wieder bei +8 °C.
- Der hier vor Aktivieren der Superkühlmodus oder Energiesparfunktion eingestellte Temperaturwert wird wieder aufgerufen, wenn diese Modi abgeschlossen oder abgeschaltet werden. Das Gerät wird mit diesem Temperaturwert weiter betrieben.

#### Empfohlene Temperaturwerte für den Kühlschrank


Einstellung bei	Innertemperatur (°C)
Bei Kühlung des Kühlbereichs bei minimaler Beladung	-8 °C
Normale Nutzung	7, 6, 5, 4 or 3 °C
Bei Kühlung des Kühlbereichs bei maximaler Beladung	2 °C

### 3.3.6 Tür-offen-Alarmfunktion

Falls die Tür des Kühlbereichs länger als 2 Minuten offen steht, gibt das Gerät einen Signalton aus.

### 3.4 Warnhinweise zur Temperatureinstellung

- Trennen Sie bei einem Stromausfall das Gerät vom Netz, um eine Beschädigung des Kompressors zu vermeiden. Es wird nicht empfohlen, Ihren Kühlschrank in Umgebungen zu betreiben, die außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche liegen. So vermeiden Sie Schäden an den Gerätekomponten.
- Die Einstellung der Temperatur sollte sich nach der Häufigkeit des Türöffnens, der Menge des Kühlguts im Gerät und der Umgebungstemperatur am Aufstellort des Kühlgeräts richten.
- Nach dem ersten Einschalten benötigt das Gerät 24 Stunden, um die Betriebstemperatur zu erreichen. Öffnen Sie während dieser Zeit nicht die Tür und füllen Sie das Gerät nicht mit großen Mengen an Lebensmitteln.
- Eine Verzögerungsfunktion von 5 Minuten verhindert Schäden am Kompressor des Kühlgeräts, wenn das Gerät an das Netz angeschlossen bzw. vom Netz getrennt wird oder die Stromversorgung ausfällt. Nach 5 Minuten nimmt das Kühlgerät den Normalbetrieb auf.

 Der Kühlschrank verfügt über kein Gefrierfach, Sie können Ihre Lebensmittel im Kühlteil bei einer Temperatur von bis zu 4 - 6 °C aufbewahren.

#### Klimaklasse und -definition:

**T (tropisch):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 43 °C vorgesehen.

**ST (subtropisch):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 38 °C vorgesehen.

**N (temperiert):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 32 °C vorgesehen.

**SN (ausgedehnt temperiert):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 32 °C vorgesehen.

## Der Turbolüfter (nicht in allen Geräten)

Achten Sie beim Einlagern von Lebensmitteln darauf, dass Sie die Öffnungen für den Luftein- und -auslass nicht blockieren, um die vom Turbolüfter bereitgestellte Luftzirkulation nicht zu behindern.

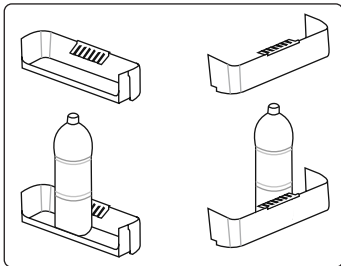
### 3.5 Zubehör

**Die Darstellungen und Beschreibungen im Abschnitt über Zubehör können je nach Modell von Ihrem Gerät abweichen.**

#### 3.5.1 Der Flaschenhalter (bei einigen Modellen)

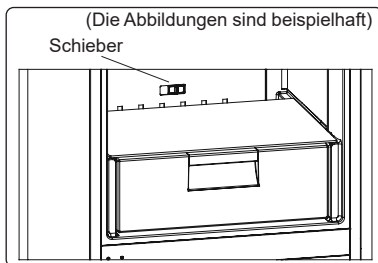


Verwenden Sie den Flaschenhalter, damit Flaschen nicht rutschen oder umfallen.



#### 3.5.2 Die Aufbewahrungsbox

Dieses Fach kann zwei verschiedene Funktionen erfüllen.



Das Kühlgerät wird mit offenem Schieber (siehe Abb.) geliefert. Der angegebene Energieverbrauch und das angegebene Volumen beziehen sich auf die 0 °C-Fach-Option des Geräts.

## Verwendung als 0 °C-Fach:

Wenn Sie dieses Fach als 0 °C-Fach verwenden möchten, müssen Sie den Schieber (siehe Abbildung) öffnen.

## Verwendung als Gemüsefach:

Wenn Sie dieses Fach als Gemüsefach verwenden möchten, müssen Sie den Schieber (siehe Abbildung) schließen.

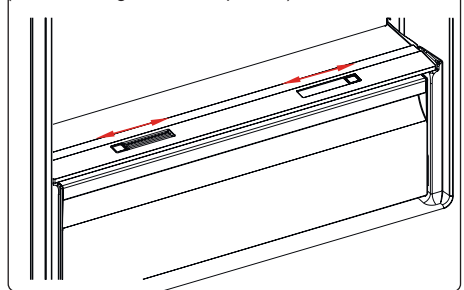
Während dieses Fach als 0 °C-Fach verwendet wird, bleiben Lebensmittel, die im 0 °C-Fach, anstelle von Kühl- oder Gefrierfächern aufbewahrt werden, länger frisch und aromatisch und behalten ihr frisches Aussehen. Wenn das 0 °C-Fach verschmutzt ist, nehmen Sie es heraus und waschen sie es mit Wasser ab. Wasser gefriert bei 0 °C. Lebensmittel hingegen, die Salz oder Zucker enthalten, gefrieren bei niedrigeren Temperaturen. Das 0 °C-Fach kann zum Aufbewahren von beispielsweise rohem Fisch, leicht eingelegten Lebensmitteln, Reis usw. verwendet werden.

Ziehen Sie das 0 °C-Fach in Ihre Richtung. Die Abdeckung öffnet sich automatisch.

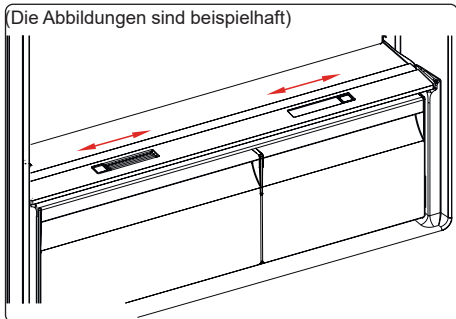
**Legen Sie Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, oder Eiswürfelschalen (um Eiswürfel zu erzeugen) nicht in dieses Fach.**

#### 3.5.3 Der Frischeregler (In einigen Modellen)

(Die Abbildungen sind beispielhaft)



oder



Bei vollem Gemüsefach sollte der Frischeregler vorne am Gemüsefach geöffnet werden. So kann die Luft und die Feuchtigkeit im Gemüsefach reguliert werden, um die Haltbarkeit der Lebensmittel im Fach zu verlängern. Wenn sich Kondenswasser am Glasablagefach bildet, muss der Frischeregler hinter dem Fach geöffnet werden.

### 3.5.4 Verstellbares Türfach (bei einigen Modellen)

Sie können mit dem verstellbaren Türfach sechs verschiedene Höhen einstellen und sich so den jeweils benötigten Raum schaffen.

Die Position des verstellbaren Türfachs ändern:

Halten Sie die Unterseite der Ablage und ziehen Sie die Knöpfe an der Seite der Türablage in Pfeilrichtung. (Abb. 1)

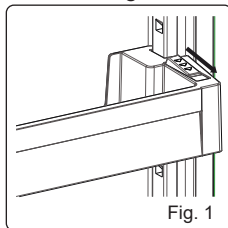


Fig. 1

Schieben Sie das Türfach je nach gewünschter Höhe nach oben oder unten. Wenn Sie die gewünschte Höhe gefunden haben, lassen Sie die Tasten an der Seite des Türfachs los (Abb. 2). Bevor Sie das Türfach loslassen,

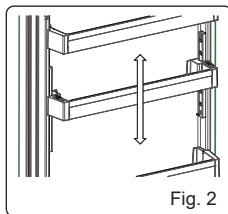


Fig. 2

bewegen Sie es nach oben und unten, um sicherzustellen, dass es sicher befestigt ist.



**HINWEIS:** Vor Verschieben einer

beladenen Türablage müssen Sie die Ablage durch Stützen der Unterseite halten. Andernfalls könnte die Türablage aufgrund des Gewichts aus den Schienen rutschen. Dabei könnten Türablage und/oder Schienen beschädigt werden.

### 3.5.5 Verstellbares Glasablage (bei einigen Modellen)

Verstellbaren Glasablagenmechanismus bietet mehr Stauraum mit einer einfachen Bewegung. Zum Abdecken der Glasablage drücken.

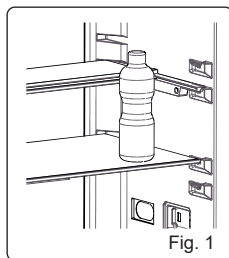


Fig. 1

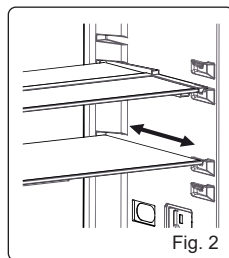


Fig. 2

Sie können Ihre Lebensmittel wie gewünscht im zusätzlichen Stauraum lagern. Bringen Sie die Ablage in ihre Originalposition, indem Sie sie zu sich ziehen.

**Die Darstellungen und Beschreibungen im Abschnitt über Zubehör können je nach Modell von Ihrem Gerät abweichen.**

## 4 LEBENSMITTELAGERUNG

### 4.1 Kühlteil

Unter normalen Betriebsumständen, genügt es die Temperatur des Kühlfachs auf +4 °C / +6 °C einzustellen.

- Bewahren Sie Flüssigkeiten stets in verschlossenen Behältern im Kühlschrank auf, um Feuchtigkeit und die daraus entstehende Bildung von Reif zu vermeiden. Reif konzentriert sich an den kältesten Stellen, an denen die Flüssigkeit verdunstet, und im Lauf der Zeit muss das Gerät immer häufiger abgetaut werden.

- Gekochte Speisen müssen abgedeckt bleiben, wenn sie im Kühlschrank aufbewahrt werden. Stellen Sie keine warmen Speisen in den Kühlschrank, sondern erst, wenn sie abgekühlt sind, da sonst die Temperatur/Luftfeuchtigkeit im Kühlschrank ansteigt und die Effizienz des Kühlschranks sinkt.
- Achten Sie darauf, dass das Kühlgut nicht die Geräterückwand berührt, da sich Reif bildet und die Verpackung an der Rückwand haften bleibt. Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht zu häufig.
- Es empfiehlt sich, Fleisch und rohen Fisch locker einzuschlagen und auf dem Glasfachboden direkt über der Gemüsebox zu lagern.
- Hier bieten sich aufgrund der kühleren Luft die besten Lagerbedingungen dafür.
- Obst und Gemüse sollte getrennt gelagert werden, damit ethylenempfindliche Gemüsesorten (grüne Blätter, Brokkoli, Karotten usw.) nicht durch ethylenausscheidendes Obst (Bananen, Pfirsiche, Aprikosen, Feigen usw.) angegriffen werden.
- Legen Sie kein feuchtes Gemüse in den Kühlschrank.
- Die Lagerdauer für Lebensmittel hängt zum einen von der Anfangsqualität des Produkts ab. Zum anderen ist aber auch eine ununterbrochene Kühlkette vor der Einlagerung im Kühlschrank ein wichtiges Kriterium.
- Das aus dem Fleisch austretende Wasser kann andere Produkte im Kühlschrank verderben. Verpacken Sie Fleischprodukte deshalb immer gut und wischen Sie ausgetretene Flüssigkeiten auf den Fachböden ab.
- Legen Sie keine Lebensmittel vor den Luftkanälen ab.
- Verbrauchen Sie abgepackte Lebensmittel vor dem empfohlenen Mindesthaltbarkeitsdatum.

Bitte passen Sie auf, dass die Lebensmittel nicht den Sensor berühren, der sich im Kühlschrankabteil befindet.

Die Lebensmittel dürfen den Sensor nicht berühren, damit die optimale Aufbewahrungstemperatur im Kühlabteil erhalten bleibt.

- Für den normalen Betrieb reicht eine Temperatureinstellung Ihres Kühlschranks auf +4 °C aus.
- Das Kühlfach sollte eine Temperatur im Bereich von 0 - 8 °C haben, frische Lebensmittel unter 0 °C vereisen und verfaulen und über 8 °C erhöht sich die Keimbelastung und der Fäulnisprozess.
- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank, sondern lassen Sie diese erst außerhalb abkühlen. Heiße Nahrungsmittel führen zu einer Erhöhung des Kühlgrades Ihres Kühlschranks und verursachen Lebensmittelvergiftungen sowie unnötige Lebensmittelverderbnis.
- Fleisch, Fisch usw. sollten in dem für diese Lebensmittel geeigneten Kühlfach aufbewahrt werden und das Gemüsefach ist für Gemüse vorgesehen. (falls vorhanden)
- Um Geruchsvermischung zu vermeiden, werden Fleischprodukte, Früchte und Gemüse nicht zusammen gelagert.
- Lebensmittel sollten in geschlossenen Behältern in den Kühlschrank gestellt oder abgedeckt werden, um Feuchtigkeit und Gerüche zu vermeiden.


In der folgenden Tabelle sind die wichtigsten Lebensmittelgruppen und die jeweils beste Aufbewahrungsart und -dauer im Kühlteil aufgeführt.

Lebensmittel	Maximale Lagerdauer	Lagerart und -ort
<b>Obst und Gemüse</b>	1 Woche	Gemüsebox
<b>Fleisch und Fisch</b>	2 - 3 Tage	In Kunststoffolie oder -beutel oder im Fleischbehälter auf dem Glasfachboden lagern
<b>Käse</b>	3 - 4 Tage	Im dafür vorgesehenen Türfach






Lebensmittel	Maximale Lagerdauer	Lagerart und -ort
<b>Butter und Margarine</b>	1 Woche	Im dafür vorgesehenen Türfach
Flaschenprodukte, z. B. Milch und Joghurt	Bis zum vom Hersteller angegebenen Ablaufdatum	Im dafür vorgesehenen Türfach
<b>Eier</b>	1 Monat	Im dafür vorgesehenen Eierfach
<b>Gekochte Lebensmittel</b>	2 Tage	Alle Ablagefächer

#### HINWEIS:

 Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

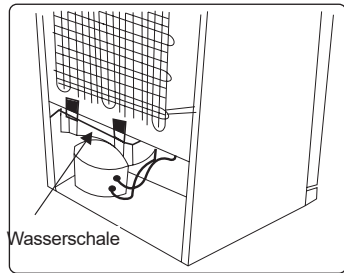
## 5 REINIGUNG UND WARTUNG

-  Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz.
-  Schütten Sie kein Wasser über das Gerät.
-  Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden Mittel, Reinigungsmittel oder Seifen. Spülen Sie das Gerät nach dem Reinigen sorgfältig mit klarem Wasser. Stecken Sie nach dem Reinigen den Gerätestecker mit trockenen Händen wieder in die Netzsteckdose.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse und andere elektrische Komponenten gelangt.
- Das Gerät muss regelmäßig mit einer Lösung aus Natron und lauwarmem Wasser gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Zubehör separat von Hand mit Wasser und Seife. Waschen Sie das Zubehör nicht im Geschirrspüler.
- Reinigen Sie den Verflüssiger mindestens zweimal jährlich mit einer Bürste. So sparen Sie Energie und steigern die Leistung des Geräts.

  **Zum Reinigen das Gerät stets vom Stromnetz trennen.**


## 5.1 Abtauen

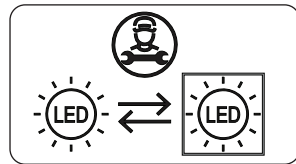


- Das Kühlgerät wird automatisch abgetaut. Das Tauwasser fließt durch den Tauwasserablauf in den Verdunstungsbehälter an der Rückseite des Kühlgeräts und verdunstet dort.
- Trennen Sie das Kühlgerät unbedingt vom Stromnetz, bevor Sie den Wasserschale reinigen.
- Entfernen Sie die Wasserschale aus ihrer Position, indem Sie die Schrauben entfernen (falls sie Schrauben hat). Reinigen Sie diese in bestimmten Zeitabständen mit Seifenlauge. Dadurch wird eine Geruchsbildung verhindert.

### LED-Beleuchtung auswechseln

Zum Austausch der LEDs wenden Sie sich bitte an die zuständige autorisierte Kundendienststelle.

 **HINWEIS:** Die Anzahl und Position der LED-Streifen kann sich je nach Modell ändern.



### Wenn das Produkt mit einer LED-Lampe ausgestattet ist

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <E>.

### Wenn das Produkt mit LED-Streifen oder LED-Karte(n) ausgestattet ist

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.

## 6 VERSAND UND UMSETZUNG

### 6.1 Transportieren und Umstellen

- Die Originalverpackung und das Schaumstofffüllmaterial können für eventuelle spätere Transporte aufbewahrt werden (optional).
- Sichern Sie das Gerät mit einer stabilen Verpackung, Bändern oder starken Schnüren und halten Sie sich an die Transportanweisungen auf der Verpackung.
- Entfernen Sie alle beweglichen Teile oder fixieren Sie sie mit Bändern gegen Stöße, wenn Sie das Gerät umpositionieren oder transportieren.



Transportieren Sie das Gerät immer aufrecht.

### 6.2 Türanschlag ändern

- Es ist nicht möglich, die Öffnungsrichtung Ihrer Gerätetür zu ändern, wenn Türgriffe an der Vorderseite der Gerätetür angebracht sind.
- Es ist möglich, die Öffnungsrichtung der Tür bei Modellen ohne Griffe zu ändern.
- Wenn die Türöffnungsrichtung Ihres Geräts geändert werden kann, wenden Sie sich an die nächste autorisierte Kundendienststelle, um die Öffnungsrichtung zu ändern.

## 7 VOR DEM ANRUF BEIM KUNDENDIENST

### Fehler

Das Gerät gibt Warnungen aus, wenn die Temperatur im Kühlteil nicht dem erforderlichen Niveau entspricht oder wenn ein Problem am Gerät vorliegt. An der Kühlstufenanzeige werden Warncodes eingeblendet.

FEHLERTYP	BEDEUTUNG	URSACHE	BEHEBUNG
E01	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E02	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E03	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E06	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E07	Sensorwarnung		Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.
E08	Warnung „Niedrige Spannung“	Wird angezeigt, wenn die Spannung unter 170 V liegt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dies ist kein Gerätefehler. Dieser Fehler hilft dabei, Schäden am Kompressor zu verhindern.</li> <li>- Die Warnung verschwindet, sobald die Spannung wieder das erforderliche Niveau erreicht.</li> </ul> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>
E10	Kühlteil ist nicht ausreichend kühl	<p><b>Tritt mit hoher Wahrscheinlichkeit auf, nachdem:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Längere Zeit der Strom ausgefallen ist.</li> <li>- Heiße Lebensmittel in den Kühlbereich gegeben wurden.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie die Kühltemperatur auf einen geringeren Wert ein oder aktivieren Sie die Schnellkühlfunktion. Dies sollte den Fehlercode beseitigen, sobald die erforderliche Temperatur erreicht ist. Halten Sie die Türen geschlossen, damit die richtige Temperatur schneller erreicht wird.</li> <li>2. Leeren Sie den Bereich vor den Luftkanalöffnungen und platzieren Sie keine Lebensmittel in die Nähe des Sensors.</li> </ol> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>

FEHLERTYP	BEDEUTUNG	URSACHE	BEHEBUNG
E11	Kühlteil zu kalt	Verschiedenes	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie, ob der Schnellkühlmodus aktiviert ist.</li> <li>2. Reduzieren Sie die Kühlbereichstemperatur.</li> <li>3. Prüfen Sie, ob die Belüftungsöffnungen blockiert sind.</li> </ol> <p>Falls diese Warnung weiterhin auftritt, Rufen Sie so bald wie möglich den Kundendienst zu Hilfe.</p>

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem **Gerät** haben, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

**Ihr Gerät ist nicht in Betrieb**

**Überprüfen Sie, ob...**

- Strom fließt
- Netzanschluss besteht
- Ist die Temperatur-Einstellung auf der richtigen Ebene?
- Die Steckdose ist defekt. Stecken Sie zum Prüfen der Steckdose ein anderes funktionstüchtiges Gerät ein.

**Die Kühlleistung des Geräts ist schlecht**

**Überprüfen Sie, ob...**

- das Gerät überladen ist
- Die Türen richtig geschlossen sind
- der Verflüssiger verstaubt ist
- genügend Freiraum zwischen Wand und Rückseite bzw. Seite besteht

**Das Gerät ist laut**

**Normale Geräusche**

**Krachen (brechendes Eis)**

- beim automatischen Abtauen
- wenn das Gerät kühler oder wärmer wird (aufgrund der Ausdehnung des Materials)

**Kurzes Knackgeräusch tritt auf:**

Wenn der Thermostat den Kompressor ein-/ausschaltet.

**Motorgeräusch:** Zeigen an, dass der Kompressor normal arbeitet. Der Kompressor kann beim Anlaufen kurzfristig stärkere Geräusche machen.

**Es entstehen Blasengeräusche und Spritzer:** Durch den Fluss des

Kältemittels in den Röhren des Systems verursacht.

**Es treten Fließgeräusche des Wassers auf:** Durch das zum Verdunstungsbehälter fließende Wasser. Dieses Geräusch ist beim Abtauen völlig normal.

**Es treten Luftblasengeräusche auf:** Bei einigen Modellen während des normalen Betriebs des Systems aufgrund der Luftzirkulation.

**Die Kanten des Geräts, die mit der Türfuge in Berührung kommen, sind warm**

Besonders im Sommer (heißes Wetter)), die Oberflächen, die die Scharniere berühren, können sich während des Betriebs des Kompressors erwärmen.

**Im Inneren des Geräts hat sich Feuchtigkeit angesammelt.**

**Überprüfen Sie, ob...**

- alle Lebensmittel gut verpackt sind. Die Behälter müssen trocken sein, bevor sie in das **Gerät** gestellt werden.
- Die **Gerätetür** wird häufig geöffnet. Die Feuchtigkeit des Raums dringt in das **Gerät** ein, wenn die Türen geöffnet werden. Die Feuchtigkeit nimmt schneller zu, je häufiger die Türen geöffnet werden, vor allem bei hoher Luftfeuchtigkeit im Raum.

**Wenn die Türen nicht richtig geöffnet und geschlossen werden;**

**Überprüfen Sie, ob...**

- Lebensmittel oder Verpackungen verhindern das Schließen der Tür
- die Türdichtungen beschädigt oder verdreht sind

- Ihr **Gerät** steht auf einer ebenen Fläche. Der Kompressor des Kühlgeräts kann unter bestimmten Bedingungen, z. B. nach dem ersten Anschließen, bei starken Temperaturänderungen in der Umgebung oder bei veränderter Nutzung, lauter laufen als normal und es können sich auch andere leichte Kühlgeräusche ergeben. Das ist normal; wenn das Kühlgerät die erwünschte Temperatur erreicht hat, verringern sich diese Geräusche wieder.

### **Empfehlungen**

- Wenn Sie das Gerät ausschalten oder vom Netz nehmen, warten Sie vor dem erneuten Einschalten bzw. Einstecken mindestens 5 Minuten ab, da anderenfalls der Kompressor beschädigt werden kann.
- Wenn Sie Ihr Gerät längere Zeit nicht benutzen (z. B. in den Sommerferien), ziehen Sie den Netzstecker. Reinigen Sie Ihr Gerät entsprechend dem Kapitel Reinigung und lassen Sie die Tür offen, um Feuchtigkeit und Geruch zu vermeiden.
- Das Gerät ist nur zur Nutzung im Haushalt ausgelegt. Es ist nicht für gewerbliche oder öffentliche Zwecke ausgelegt.
- Wenn Sie das Gerät zu anderen als den genannten Zwecken verwenden, übernehmen weder Hersteller noch Händler Verantwortung für eventuelle Reparaturen oder Störungen während der Garantiezeit. Sollten Sie einen Service benötigen, halten Sie bitte die Seriennummer Ihres Gerätes bereit. Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild. Dieses finden Sie im Kühlbereich auf der linken unteren Seite.

## **8 ENERGIESPARTIPPS**

1. Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum auf und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung und keiner Wärmequelle (z. B. Heizung oder Ofen) aus. Gegebenenfalls ist eine Isolierplatte zu verwenden.

2. Lassen Sie warme Speisen und Getränke erst abkühlen, bevor Sie sie im Kühlgerät aufbewahren.
3. Legen Sie auftauende Lebensmittel in das Kühlteil. Das Gefriergut kühlt das Kühlteil, wobei es gleichzeitig aufgetaut wird. So sparen Sie Energie. Gefrorene Lebensmittel außerhalb des Geräts aufzutauen ist Energieverschwendung.
4. Getränke und andere im Gerät aufbewahrte Flüssigkeiten müssen abgedeckt werden. Nicht abgedeckte Flüssigkeiten erhöhen die Feuchtigkeit im Gerät, was wiederum zu einem höheren Energieverbrauch führt. Durch das Abdecken behalten Getränke und andere Flüssigkeiten ihren Geruch und Geschmack.
5. Öffnen Sie die Türen nicht zu lange und zu häufig, da dadurch warme Luft in das Gerät gelangt, was dazu führt, dass der Kompressor unnötig oft anspringt.
6. Halten Sie die Abdeckungen der verschiedenen Kühlteile (z. B. Gemüsefach und 0 °C-Fach) geschlossen.
7. Die Türdichtung muss sauber und biegsam sein. Verschlissene Dichtungen müssen ausgetauscht werden.

## **9 TECHNISCHE DATEN**

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild auf der Innenseite des Gerätes sowie auf dem Energieetikett.

Der QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energieetikett enthält einen Weblink zu den Informationen über die Leistung des Geräts in der EU EPREL-Datenbank.

Bewahren Sie dieses Energieetikett zur jederzeitigen Einsicht zusammen mit dem Benutzerhandbuch und allen anderen mit diesem Gerät gelieferten Dokumenten auf. Dieselben Informationen finden Sie auch bei EPREL über den Link <https://eprel.ec.europa.eu>, indem Sie dort den Modellnamen und die Produktnummer

vom Typenschild des Geräts eingeben.  
Ausführliche Informationen über das  
Energieetikett finden Sie unter dem Link  
[www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **10 INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE**

Installation und Vorbereitung des  
Geräts für eine eventuelle Ökodesign-  
Prüfung müssen in Übereinstimmung  
mit EN 62552 erfolgen. Dazu müssen  
die Belüftungsanforderungen,  
Aussparungsabmessungen und  
Mindestabstände auf der Rückseite  
den Angaben in Teil 2 dieses  
Benutzerhandbuchs entsprechen. Bitte  
wenden Sie sich für weitere Informationen,  
einschließlich der Ladepläne, an den  
Hersteller.

## **11 KUNDENDIENST**

Verwenden Sie ausschließlich originale  
Ersatzteile.

Wenn Sie Kontakt mit unserem  
Kundendienst aufnehmen, halten Sie  
bitte folgende Informationen bereit:  
Modellbezeichnung, Seriennummer und  
Service Index (SI).

Diese Informationen sind auf dem  
Typenschild des Gerätes zu finden.

Das Typenschild befindet sich im  
Kühlbereich auf der linken unteren Seite.

Laut Gesetz gewährleistet der Hersteller  
die Verfügbarkeit originaler Ersatzteile für  
bestimmte Komponenten für 7-10 Jahre ab  
dem Inverkehrbringen der letzten Einheit  
des Modells.

Für allgemeine Fragen besuchen Sie die  
Webseite des technischen Kundendienstes:  
[www.codilamar.com](http://www.codilamar.com)



CE



52499260

